JAN VAN DER STRATEN NOMBRA COORDINADOR NACIONAL DI ASUNTONAN DI DROGA





DIASABRA mainta a drenta informe cu un hende lo a hoga na laman na Daimari. Mesora a dirigi polis, ambulance como tambe e Equipo di Rescate di Bombero n'e sitio. Na yegada di e patruya policial, a constata cu enberdad un persona lo a hoga den laman na Daimari. T'asina cu bin resulta cu alrededor di 8 or, manera custumber 3 amigo a bay laman pa bay sambuya kreeft y tambe tira pisca. PAG. 2

Dialuna 24 di Mei 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

AWE PARLAMENTO TA CUMINSA TRATA PRESUPUESTO DI MINISTERIO DI FINANZA

Ta oportuno pa bin cu mocion cu deseable ta pa haya sosten di tur 21 miembro

GOBIERNO Y VALERO LO BAY MESA E SIMAN AKI AINDA, PA ALARGA E FECHA DI 1 DI JUNI

Corte di LAR lo duna veredicto dia 2 di juni awor

SI TIERRA DEL SOL GANA E CASO, TOG E LO TIN CU PAGA GOBIERNO, PASOBRA NAN TIN AÑAS SIN CUMPLI CU NAN OBLIGACION FINANCIERO

PARLAMENTARIO YRAUSQUIN TA PIDI PA INTERPELA MINISTER SEVINGER

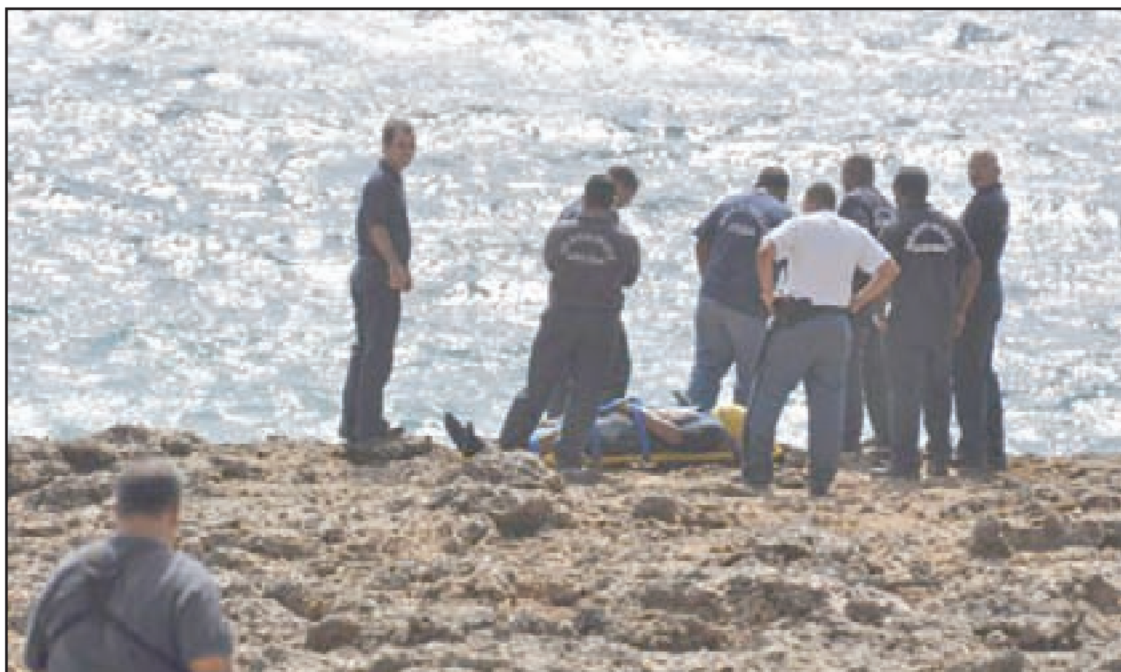
PAG. 6

ESAKI T'E TRIO DI FALSIFICADOR DI CREDIT CARDS, CUAL CASO A KEDA POSPONI DIABIERNE ULTIMO

ADONY Diaz del Mar, Venezolano, Rafael Maldonado Castro (Colombiano), Wonderfull Solorzano Solzano (Venezolano) y Orlando Avila Torres, nan tur a keda acusa di a haci uso di creditcards falsifica den e periodo di 22 te 23 di januari 2010 y den e periodo di 21 te 27 di januari 2010. PAG. 6

Homber cu a bay sambuya kreeft na Daimari a muri hoga despues di a bira malo den laman

















DIASABRA mainta a drenta informe cu un hende lo a hoga na laman na Daimari. Mesora a dirigi polis, ambulance como tambe e Equipo di Rescate di Bombero n'e sitio.

Na yegada di e patruya policial, a constata cu enberdad un persona lo a hoga den laman na Daimari.

T'asina cu bin resulta cu alrededor di 8 or, manera custumber 3 amigo a bay laman pa bay sambuya kreeft y tambe tira pisca.

Na dado momento un di e divernan a sinti malo, esta Tulun Dirksz y a drenta panico. E victima a purba gara su amigo, Gino Wauben y a pone Gino Wauben su bida tambe den peliger, pero danki n'e di tres amigo a logra scapa. Pero Tulun Dirksz a kita practicamente tur equipo pa sambuya for di curpa di Gino Wauben y a bay fondo di laman cu esakinan.

Helicopter tambe mester a presenta pa brinda asistencia n'e sitio. Dr. de Haas a presenta n'e sitio pa 10 or y 15 a constata morto di Germain Bruno Inelio Dirksz, mihor conoci como Tulun, naci na Aruba 25 di juni 1981 (28 aña) y tabata biba na Cobalodo.

Na famianan di e fayecido ta bay nos mas sincero palabranan di condolencia. Atrobe nos mester remarca cu ningun di e 2 vehiculonan di asistencia medico di IMSAN a presenta na e sitio y ni a duna un man den e caso aki. Ta pakico a busca e vehiculonan aki anto??

The clock is still ticking; un posibel solucion y alabez un sugerencia na Staten

Awe Parlamento ta cuminsa trata presupuesto di Ministerio di Finanza, y ta oportuno pa bin cu mocion cu deseable ta pa haya sosten di tur 21 miembro

DEN un reciente entrevista sr. Mike de Meza, Minister di e.o. Finanza a declara cu e Settlement Agreement no a yega Staten ainda y e ta ancioso p'esaki tuma lugar mas pronto cu ta posibel, ya cu e deal aki ta mara n'e fecha di 1 di juni pa wordo trata den Staten.

Drs. Andy Lee, Presidente di Parlamento na su turno recientemente a declara cu e no ta premira cu Parlamento lo por trata e Settlement Agreement prome cu dia 1 di juni, sino mas realistico mira pa mas tempran dia 15 di juni (esta si e conseho di Raad van Advies a yega Staten caba, cu segun informacion esey no t'e caso ainda).

Kico lo t'e consecuencia si pa 1 di juni e deal no wordo trata ainda dor di Parlamento, no ta conoci. Den e aspecto aki sr. Bill Day, vocero di Valero a declara cu no tin ningun decision ainda referente e empleo di e trahadornan n'e refineria y e no por bisa si e deal no keda aproba prome cu 1 di juni nan lo sigui honra nan parti di e deal.

Ta p'esey ta hopi importante pa Raad van Advies haci lo maximo pa entrega nan conseho lo antes posibel (a lo menos si esey no a tuma lugar ainda) y cu Parlamento tambe haci su maximo esfuerzo pa trata e deal pa mas tarda pa dia 1 di juni na interes general di Aruba, pero muy en particular na interes di e casi 600 empleadonan di Valero cu ta bibando den un incertidumbre referente nan futuro empleo.

E posibel soluciom y alabez un sugerencia. Pa awe dialuna, dia 24 di juni lo tin un reunion publico di Parlamento pa trata e.o. e presupuesto di Ministerio di Finanza. Lo ta un bon ocasion pa durante e reunion aki un mocion wordo entrega na Staten den cual mocion Staten ta expresa su boluntad di lo coopera pa aproba e deal en espera di tratamento di e deal na su debido tempo den un reunion publico y asina, lagando diferencianan politico un banda. Demostra cu nan tin interes di e pueblo aki na pecho y alabez salvaguardiando empleo di casi 600 empleado.
Lo ta algo historico y di aplaudi si den un caso asina un mocion di e indole aki haya sosten di 21 miembro di Parlamento. Pueblo lo ta orguyoso di boso, sigur. Tur miembro di Parlamento tin e corahe aki?.

Corte di LAR no por a duna veredicto ainda, pero te dia 2 di juni awor

Si Tierra del Sol gana e caso, tog e lo tin cu paga Gobierno, pasobra nan tin añas sin cumpli cu nan obligacion financiero

E caso hudicial cu Tierra del Sol a entama contra di Minister di Infrastructura, Benny Sevinger, no tin un veredicto ainda. Tabata siman pasa, diarazon cu Corte di LAR mester a duna su veredicto, pero cu awor a ser posponi te cu dia 2 di juni awor. E caso hudicial ta un disputa cu tin aña entre e desaroyadornan di condo's na Tierra del Sol y Departamento di Infrastructura y Planificacion.

E diferencia di interpretacion ta bay riba cuanto mester paga de facto na erfpacht-canon. Ningun di e partidonan envolvi, no kier duna comentario riba e caso aki. Pero nos a haya sa cu aki ta trata di un descrepancia cu tin entre Gobierno y Tierra del Sol, riba e cantidad di tereno y e pago cu mester ser haci na erfpacht-canon, cu de facto ta data for di un acuerdo di erfpacht masha bieu mes.

E ta un tereno grandi, pa cual masha trabao mester ser haci pa determina con ta calcula e erfpacht-canon y pa determina unda erornan a wordo cometi. E ta un situacion complica, pasobra den pasado Tierra del Sol lo mester a entrega algun tereno na Gobierno, riba cual tin condominium construi caba, y lo mester a haya otro tereno p'e cambionan aki.

For di e caso hudicial aki, por a compronde cu e actual Director di DIP, ing, Erol Sjak Sjie ta comparti e opinion cu Tierra del Sol a bin ta pagando demasiado erfpacht-canon, pero e discusion ta, cuanto di mas a ser paga of no. Ta ser calcula cu Tierra del Sol ta pagando actualmente un miyon florin na erfpacht-canon, pero no sa cuanto de facto e tin cu paga.

Si Tierra del Sol haya razon den caso di LAR aki, lo nifica cu Gobierno lo tin cu debolbe Tierra del Sol sumanan paga di mas. Pero di otro banda ta resultando cu Tierra del Sol tin varios aña sin ta cumpli cu su pagao di erfpacht-canon, anto mester bin un verrekening ta cuanto mas Tierra del Sol debe Gobierno.
Pues claramente por conclui, cu ta trata di un caso administrativo, unda Gobierno for di algun aña caba, ta laga di desea pa cobra su erfpacht-canon manera mester ta. Dia 2 di juni awor, ta spera cu lo tin un veredicto den e caso interesante aki.

Parlamentario Yrausquin ta pidi pa interpela Minister Sevinger

DEN un carta fecha 21 di mei 2010, dirigi na Presidente di Parlamento drs. Andy Lee, parlamentario Juan David Yrausquin ta pidi pa interpela e Minster di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente, Benny Sevinger.

Segun parlamentario Yrausquin, interpelacion ta practicamente mescos cu un vragenuur, esta ora bo haci pregunta por escrito y pidi pa esaki wordo contesta verbal, cu dos diferencia:

1. cu durante di e interpelacion, den di dos tanda, por entrega mocion y
2. custumber ta cu e reunion aki ta tuma lugar mas rapido cu un reunion normal.

Interpelacion ta un di e formanan pa eherce e trabao di control di un parlamentario.

Jaun David Yrausquin: "Durante di e ultimo reunion publico na dos ocasion mi a avisa cu mi lo bin bek riba e di dos opinion legal cu abogado David Kock a traha. Motibo pa esaki ta cu ta durante e reunion nos a haya copia di e opinion legal y como tal no tabata tin tempo pa analisa esaki debidamente. E momento cu m'a avisa esaki ta durante mi discurso den di dos tanda (ora m'a entrega un mocion den nomber di nos fraccion) y durante di vraagpunt (ora m'a pidi aclareacion riba e opinion legal oposicion a vocifera cu esaki ta contra reglement van orde y como tal esaki no a sosode y m'a avisa cu mi lo pidi un reunion separa riba e opinion legal)".

Despues di a finalisa su trabao na Departamento di Cultura

Jan van der Straten nombra como Coordinador Nacional di Asuntonan di Droga



INFORMACION cu a yega nos mesa di redaccion ta bisa cu proximamente e ex Comisario di Polis, Jan van der Straten lo keda nombra como Coordinador Nacional di Asuntonan di Droga.
E funcion aki tabata ocupa pa Eric Nassy, kende durante di Gobierno di MEP hasta a ser suspendi pa investigacion, pero despues di no a haya nada, mester a rehabilit'e den su funcion.

Proximamente, Jan van der Straten su contract pa trece tranquilidad na Departamento di Cultura, loke el a logra tambe, e lo haya un encargo nobo di Gobierno, den e caso aki di Minister Richard Visser pa bay bira Coordinador Nacional di Asuntonan di Droga.

Pa loke t'e funcion di Director di Direccion di Cultura, manera ta conoci, tin un caso hudicial andando cu un di e dianan aki, Corte lo dicta su veredicto den e caso cu Ruby Eckmeyer a entama pa haya su funcion bek, maske den un caso sumario, e no a haya razon, pa cual el a cuminsa un caso di profundidad.

Unabes cu Jan van der Straten keda apunta como Coordinador Nacional di Asuntonan di Droga, ta di spera cu lo tin un accion mas serio y pisa contra di adiccion. Actualmente p.e. ta un organisacion priva, esta Adopta un Adicto ta trahando duro pa manda adictonan di droga pa Santo Domingo.
Momento a yega, pa wak con Gobierno mes lo por wordo envolvi, pero tambe con lo pone un paro n'e bagamundonan cu ta birando molester atrobe den centro di Oranjestad.

No ta keda nos otro di desea Jan van der Straten tur clase di éxito den su reto nobo cu el a haya di Gobierno.

Si Parlamento no keda cla cu aprobacion di e Settlement Agreement

Gobierno y Valero lo bay mesa e siman aki ainda, pa alarga e fecha di 1 di juni



MINISTER Mike de Meza a duna di conoce, cu si Parlamento no keda cla cu aprobacion di e Settlement Agreement, debi n'e tardanza di Raad van Advies, Gobierno lo sinta ainda e siman aki cu Valero.
Esaki sigur lo tuma lugar, si yega den un situacion hopi perta cu tempo y Minister Mike de Meza ta hopi sigur cu Valero tin hopi comprension p'e proceso pa keda cla cu e Settlement Agreement.

Tin un palabracion caba, y cu esey Gobierno lo cumpli cu nan tambe. T'e proceso p'e concepto di ley aki keda trata, ta tumando asina tanto tempo y maske cu nos ta yegando 1 di juni, no nifica cu e palabracion aki lo cay na awa. Sigur no di parti di Gobierno.

E relacion cu Valero ta hopi bon, según Minister Mike de Meza y como tal nan lo mantene nan mes n'e fecha di 1 di juni, pero lo duna espacio suficiente, pa Parlamento keda cla pa aproba e Settlement Agreement, pasobra e ta conbini tur partido.
Maske di nan banda, tin hopi presion economico riba nan.

Tur hende sa cu Valero tin e trahadornan casi un aña largo riba payroll, cu ta un gasto basta grandi, cu di acuerdo cu Valero, e ta representa sigur un 8 miyon florin pa luna. Si tuma na cuenta cu ta casi un aña cu e refineria no ta den operación, lo nifica cu Valero a bin ta paga como 90 miyon florin na salario so, a base di peticion di Gobierno. Pasobra ta 4 biaha caba, cu Valero kier a sera e refineria aki, cu tur e consecuencia cu esaki lo trece cune.

Ta Gobierno a sa di convence ehecutivonan mas halto di Valero, pa keda habri, pasobra pa Aruba, e ta masha importante p'e refineria aki keda den operación, sperando di por haya otro, unda e refineria lo keda cu derecho di existencia.
Valero, aunke no kier bisa esaki oficialmente, tin un acuerdo tentativo cu Pacific Rubiales, hunto cu PDVSA ta mustrando di t'e solucion mas posibel. Pesey mes tin hende ta duna di conoce, cu ya caba Valero a manda yama algun hende pa bin yuda pa start-up e refineria den proximo dianan.

DELTA lo stòp cu e buelo JFK-Bonaire



KRALENDIJK - Oficina di Turismo di Bonaire a informa nos cu Delta a informá cu nan lo stòp cu nan buelo non-stòp JFK-Bonaire cuminsando e temporada di “winter” 2010/2011. DETLA a mencioná cu Bonaire riba su mes ta un destinacion único y ideal, pero e compania y industria di aviacion mester bira mas exigente pa sobrebibí y Delta a tuma e desicion di cancelá vários di su buelonan pa Caribe.

E buelo di JFK (New York) pa Bonaire a conocé mas reto compará cu otronan manera e nònstòp cu nan tin di Atlanta, Houston & Newark. Mester tene na cuenta cu exigencianan pa buelonan for di JFK, New York ta un tiki mas costoso tambe y pues e presion ta mas grandi pa un compania manera Delta, pero tambe pa Bonaire pa haci e buelo aki exitoso.

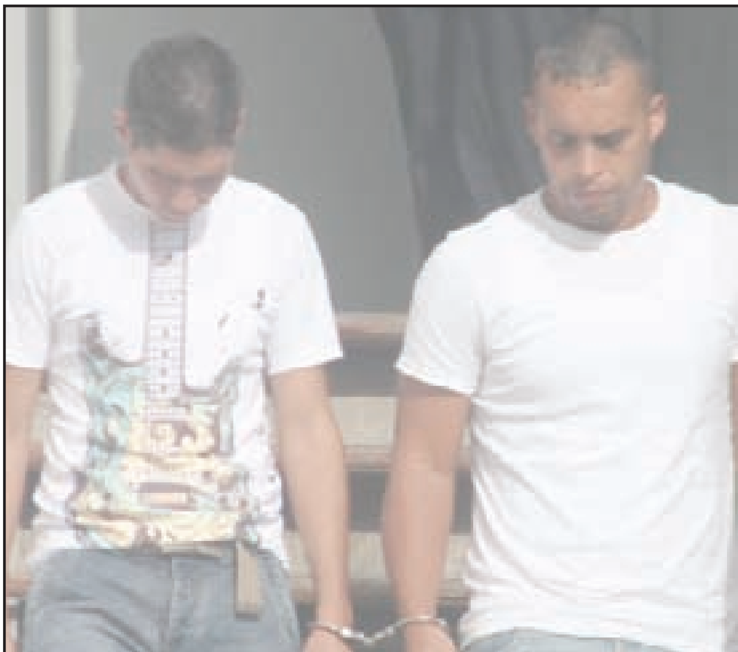
Segun Delta, cifranan ta indicá cu e mercado Caribense no a presta mucho bon den e aña aki y Delta den un desicion strategico ta stòp vários buelo pa Caribe.

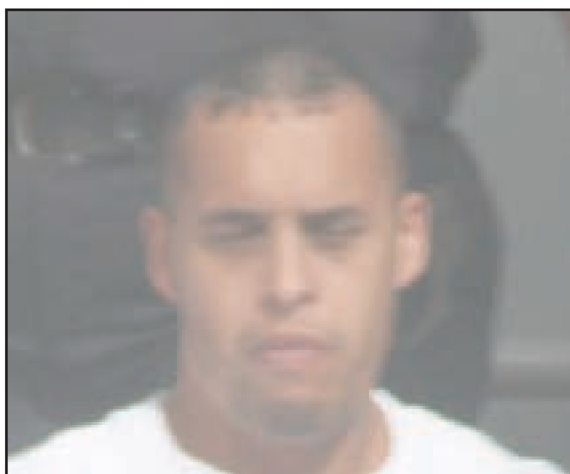
Esaki no nificá cu Delta lo stòp di bula pa Bonaire, e lo sigui promové y haci uso di e conexion Atlanta-Bonaire y nan lo ofrecé e servicio pa tur pasahero cu lo a bula via di JFK, New York, pa nan por conectá via Atlanta p’asina sigui yega Bonaire. Pues Bonaire por sigui conta cu buelo di Delta pa yuda stimulá nos mercado Mericano.

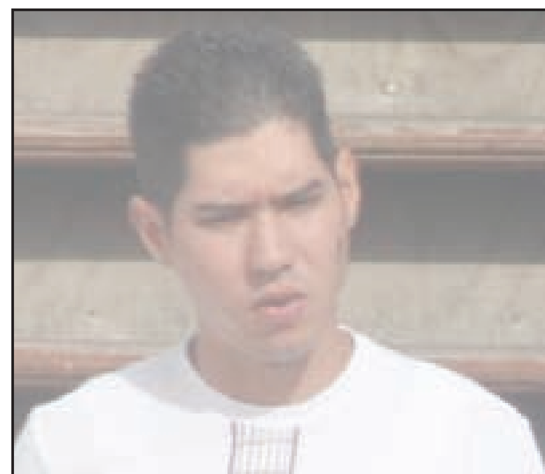
Tambe ta bon pa mencioná cu Continental Airlines a confirmá, cu te cu awor, nan lo sigui bula pa Bonaire manera a wòrdo planea ofreciendo e mercado Mericano buelonan nònstòp di Houston, Texas y Newark, New Yersey. No mester lubidá cu Insel Air tambe ta ofrecé un buelo nònstòp for di Miami, y nan ta den e fase final pa finalisá un “through fair agreement ‘’ cu US Airways, cual ta sumamente importante pa por berdaderamente facilitá e turista for di e mercado Mericano pa haci uso di e servicio aéreo di Insel Air.

Oficina di Turismo ta sigui traha duro riba servicionan aéreo pa Bonaire y lo mantené e comunidad na altura di tur desaroyo riba e tereno aki. Hecho ta si cu e mundo di aviacion a bira aun mas exigente y cu como Bonaire nos mester yega na un manera structural pa por ta prepará y por duna aporte na continuacion di servicionan aéreo.

Esaki t'e trio di falsificador di credit cards, cual caso a keda posponi diabierne ultimo

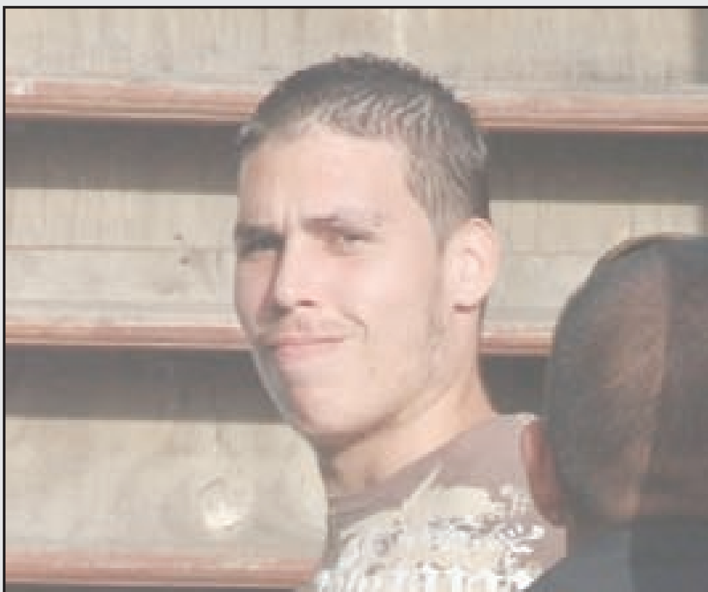






ADONY Diaz del Mar, Venezolano, Rafael Maldonado Castro (Colombiano), Wonderfull Solorzano Solzano (Venezolano) y Orlando Avila Torres, nan tur a keda acusa di a haci uso di creditcards falsifica den e periodo di 22 te 23 di januari 2010 y den e periodo di 21 te 27 di januari 2010. Tambe nan ta wordo acusa di, dor di tuma nomber y/of identidad falso y/of dor di mañanan, a hiba trahadornan di tiendanan pa tuma creditcardnan falso den e periodo di 22 pa 23 di januari 2010. Nan caso lo ser trata atrobe dia 3 di september awor, despues cu diabierne ultimo, e caso hudicial aki mas bien tabata pro-forma.

Javier Alberts pa prome biaha a hay'e den Corte



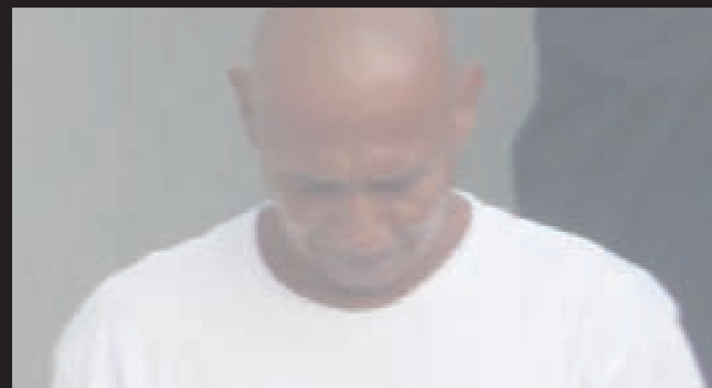
DIABIERNA mainta na Corte di Husticia a trata un caso unda cu e fiscal a exigi 2 aña di prison pa Javier Alberts (19), pasobra den juni 2009 el a participa den atraco arma cu a sosode na Lucitana Bar Restaurant.

Javier Alberts su caso a wordo trata separa di e otronan envolvi den e mesun caso cual a ser yama "Pariba di Brug". Nos a relata e caso aki den nos edicion di diasabra ultimo, pero awe nos ta trece potret di e acusado.

Diabierna mainta a presenta den Corte, sospechoso di mishi cu mucha menor di edad

E persona aki, V. ta wordo acusa di a comete actonan sexual indebido cu un menor durante e periodo di 2 juni 1999 te 21 augustus 2003 y den e periodo di 22 di augustus 2003 te 10 october 2009.

Nos no sa cuanto castigo Fiscal a pidi p'e.



Na opinion di SEPPA, situacion financiero no ta di e malo ey, manera Gobierno ta pint'e

Berdad ta cu Gobierno a perde cu eliminacion di 50% di BBO, sigur un 100 miyon florin

UN biaha mas Gobierno actual ta hunga cu un situacion financiero malo. E asunto aki y tambe pa loke t'e asunto pensioen tur hunto, e delegadonan di SEPPA a repasa e situación financiero actual di Gobierno di Aruba. Un situación financiero cu ta ser pinta masha malo mes y difícil pa Gobierno haci algo.

Pa nan den SEPPA ta bisto atrobe con ora gobernación su color politico cambia semper e situación financiero di Aruba ta ser pinta mas malo posible dor di e gobernantenan di turno. Nan a conoce esaki na 1994/95 y después atrobe na 2001/2002.

Na 2002, tur hende por a corda con e gobernantenan di turno nobo den gobernación a pinta un situación financiero malo y unilateralmente nan a tuma e decisión pa stop cu Indexering. Accion di SEPPA e tempo ey no a yuda como cu nan no a ricibi e apoyo di empleadonan publico. Pues no ta un wega nobo ta ser hunga cu e situación financiero ta malo, mesora después cu un gobernacion nobo cu otro color politico a sinta.

Ora analisa awe, e cifranan di Gobierno cu SEPPA a ricibi for di un comision di Gobierno, esakinan ta mustra di e ultimo 5 añanan cu e déficit operacional di Gobierno no ta di e malo ey. Delegadonan a ricibi e documento aki, pa nan por tin un bista di kico a pasa e ultimo añanan cu e entradanan y gastonan di Gobierno y pakico awor si tin un deficit grandi. Tabatin añanan cu no tabatin deficit, pero di ripiente pa 2010 nos ta wak un deficit di banda di 200 miyon florin.

E pregunta clave cu SEPPA ta puntra ta dicon di biaha e deficit di 200 miyon florin.
Pa SEPPA e motibo principal di e deficit aki t'e eliminación di 50% di BBO, cual a duna como resultado cu Gobierno tin mas cu 100 miyon florin menos.

A SELFMADE WORST CASE-SCENARIO
Eliminacion di 50% di BBO tabata un desicion unilateral, sin un consulta cu gruponan social y sin tin un plan B.
Pues hopi hende por pensa cu unilateralmente, deliberadamente y di biaha Gobierno a crea un "worst case scenario".
E 3 puntanan di lansa di Gobierno den e scenario aki ta: 1.) No paga Indexering p'e empleado publico y trahadornan di fundacionnan; 2.) Pa baha e rekenrente, automaticamente e dekkingsgraad ta baha pa crea panico y miedo, pa despues propone cambionan grandi y negativo p'e empleado publico den den su areglo di pensioen. 3.) Unda cu ta deseable, privatisa of cambia structuranan di departamentonan di Gobierno, mas mercado, menos Gobierno.

Dirigentenan di SEPPA a mustra delegadonancu ultimo tempo ta bisto un campaña di cierto hende den cierto corant, na radio y na televisión contra e servicionan publico, pero specialmente contra e ambtenaarnan.

Tur caminda ta sali informacionnan cu mester tuma medida contra e empleadonan publico. Ta uza e.o. cu e ambtenaar ta costa pueblo mucho placa y Gobierno tin un deficit grandi, pa SEPPA, uno Self-Made.

Delegadonan a comprende e mensahe di directiva y loke nos mester haci ta di keda alerta p'e situación crea aki. Tambe dirigentenan di SEPPA a mustra con e desaroyo actual ta enfatisando riba dos asuntonan cu na nan opinión no ta corecto.

Nan t'e kerntaken analyse y e comparación di Grecia cu Aruba.

Congreso Extra-Ordinario a aproba varios cambio den SEPPA

DIAHUEBS cu a pasa SEPPA a tene un Congreso Extra-ordinario riba diferente asunto importante pa miembronan di SEPPA.
E asuntonan mas importante ta prome cu tur cos nos asuntonan interno. Despues di discusionnan a aproba e cambionan den e Reglamentonan Interno (Huishoudelijk Reglement). Esaki tabata necesario despues cu Gobernador a aproba nos cambionan di statutonan algun siman atrás.

E cambionan mas grandi ta referi n'e structura nobo den SEPPA.

Congreso
Congreso ta keda e autoridad maximo, unda delegadonan ta tuma e desicionnan. Congreso ta: Aproba e relatonan di SEPPA, e.o. e relato financiero di e aña anterior;
aproba e presupuesto p'e aña cu ta bini; -aproba e plan di trabao p'e aña benidero;
y ta eligi e Secretario General cada 3 aña.
Comité Ehecutivo.y eleccion pa directiva 17 juni 2010.
Tareanan di e directiva den forma anterior a wordo reparti den dos. Directiva estilo nobo ta supervisa y controla e trabaonan di e comité ehecutivo.
Tambe directiva mester supervisa e plan di trabao aproba pa Congreso y hiba un control stricto riba e maneho financidero di e Comité Ehecutivo.

Comite Ehecutivo, na cabes e Secretario(a) General, ta ehecuta e trabaonan diario, después di aprobación di Congreso.

E Comité Ehecutivo ta consisti di un Secretario General, un secretario di actas y corespondencia, un tesorero y un secretario di organización.
Aserca por tin 4 funcionario mas pa ehecuta e trabaonan diario den SEPPA, esaki después cu e directiva ta aproba nan tareanan.
E Comite Ehecutivo nobo aki t'e organo cual ta bay haci e trabao sindical pa SEPPA den futuro.
Nan ta responsabel pa ehecuta tur e trabaonan diario pa SEPPA, esta acudi na reunionnan cu tur instancianan, e.o. negociamento pa CAO-nan y reunionnan pa mehora e condicionnan di trabao, reunion di tur otro indole pa representa SEPPA.

SVb

PARTICIPACION

Banco di Seguro Social, SVb ta participa cu en connexion cu curso interno pa su personal, departamento Premie Heffing situa na Eagle lo ta sera pa publico riba dialuna, 24 di mei 2010 desde 1:30 'or p.m. y departamento Premie Heffing situa na SVb San Nicolas lo ta sera pa publico desde 1:00'or p.m.
Nos disculpa pa e inconveniencia aki.

ir. Edwin M. Jacobs
Director
SVb, Seguridad pa Aruba su Comunidad

Na Bushiri aparentemente homber ta corta orea di muher (figuurlijk), y muher a kap nanishi di homber (letterlijk)

CENTRAL di Polis a manda polis di Playa diasabra 06.10, na un cas na Bushiri, unda un muher a hinca su casa.

N'e sitio polis ta topa cu e muher N.K., naci na Aruba di 42 aña y e ta bisa cu el a hinca su casa M.G. naci na Aruba di 40 aña, como cu e homber a maltrate.

E homber tabata rabia y no kier a papia cu polis y tampoco entrega keho.

Polis a papia cu nan dos y cos a calma.

Ora cu polis tabata bayendo, nan ta mira pafo di e cas dos mucha chikito para. Polis a hiba nan warda pa nan seguridad y a pone Voogdijraad na haltura.

Pa 7.30 di mainta, asistencia a bolbe wordo pidi n'e mesun cas, unda e biaha aki, e muher a corta e homber cu glas. E pareha a start un pleitamento unda cu na final e muher a manda un mesa di glas y dal e homber na su nanishi y kap'e.

Tur e discusion a start pa motibo cu e homber tabata tene relacion cu un bisiña y esey a pone cu e homber a start e pleito.

E muher a conta nos den un entrevista cu e ta un paciente bao tratamento y cu e problema a start ora cu e homber a corta su orea cu un bisiña. Despues di un rato patruya a presenta y a bay cu e muher p'e calma.

Ora cu polis a yega nan ta haya ambulance para pafo di e cas.

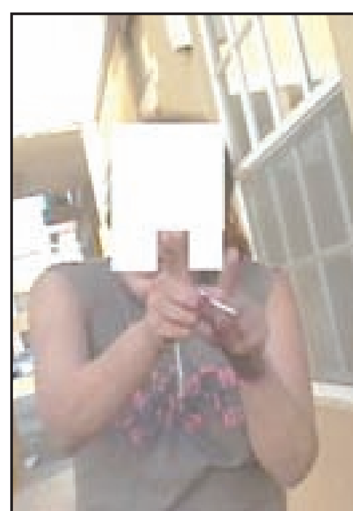
E muher tabata histerico y agresivo y tambe bao di influencia di alcohol.

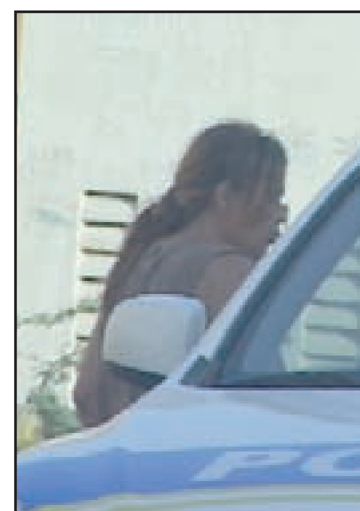
El a bisa cu e homber a bin riba dje, y el a defende su mes y a corta e homber cu glas. Polis a mira cu e homber tabatin diferente corta na su cara y su cabes. Polis a detene e muher pa buracheria.













Double your value, Double your postpaid minutes



Double 1
1 hour
Afl. 25,-
+ 1 hour FREE

Double 2
2 hours
Afl. 45,-
+ 2 hours FREE

Double 7
7 hours
Afl. 120,-
+ 7 hours FREE

Double 20
20 hours
Afl. 320,-
+ 20 hours FREE

Apply for a Double Value postpaid plan today and double your free minutes.

For more information call 522-2222 or 145 toll-free from your mobile | www.digicelaruba.com

Digicel
The Bigger, Better Network.

New plans available to new and existing postpaid customers by signing up for 2 years. For a complete view of all packages please visit the website. All plans will have free SMS included and double minutes. Double minutes are valid for on-net calls during off-peak hours (between 9PM-7AM). The free additional minutes do not rollover into the next month.

Candela atrobe n'e dam di Matadera, hopi huma y masha molester







NO ta prome biaha, pero ta pa tantisimo biaha cu e dam na Matadera ta ser sendi na candela. Por ta cu tur esaki cu intencion pa kima sushi, pero e ta un molester cu tur e huma cu esaki ta causa. Ta mihor laga Serlimar coi e sushinan, cu cada bes e lugar aki ta ser sendi na candela, cu sigur no ta bon p'e medio ambiente.

Minister di Utilidad Mike de Meza mester bin responde den parlamento

Pakico ta castiga pueblo cu cuentanan di awa y coriente halto



DURANTE tratamento di presupuesto den Parlamento awe, Fraccion di MEP ta spera cu e Minister encarga cu Utilidad, Mike de Meza, por duna un splicacion di su maneho pa loke ta trata e companianan di Utilidad, WEB y Elmar.

Specialmente debi na e cobranzanan haltisimo cu a sali atrobe. Desde cu e gobierno aki a tuma mando, e cuentanan di coriente y awa a keda subi so.

Esaki mientras cu net nan, esta partido AVP, a priminti di lo baha e gastonan ey. Te hasta e Minister a priminti cu e lo no saca e dividendo di WEB ni ELMAR pero ta lage den e compania, pa e compania por baha e gastonan. Awor nos ta mira cu su colega Sievinger ta manda opdracht pa WEB y ELMAR pa paga e dividendo mesora, pa asina Sievinger por haya e "tram" pa e keiro cune. Unda e prioridad di e gobierno aki ta? Pueblo mester paga awa y coriente halto, pa Sievinger pa hunga cu un "tram"?

Otro asunto sumamente alarmante ta e hecho cu awor porfin pueblo por a scucha e berdad di ELMAR y WEB, esta cu tur luna nan ta cobra 32 dia di uso. 32 dia den 12 luna ta 384 dia, y esey ta mucho mas cu e 365 dianan cu tin den un aña. Esaki ta ladronicia den dia cla. MEP ta spera cu e Minister por tin un splicacion drechi pa e abuso aki.

(Red: Pakico mester sigui gaña riba e asunto di dividendo? Nos tur, henter pueblo, sa caba cu loke e parlamentarionan aki ta pretende NO TA BERDAD! Tur hende a haya e splicacion ey cla y raspa. Aparentemente e miembronan di e fraccion geel no ta wak television, scucha radio of lesa corant.
Tampoco ta berdad cu e companianan menciona ta cobra 32 dia di uso. Otro gañamento. Si esaki ta berdad mes, dicon e asunto no a wordo coregi den e ocho añanan cu MEP tabata den Gobierno? – A otro perro con ese hueso!)

Parlamentario Evelyn Wever-Croes

Mester yuda tur famia haya nan propio panel solar pa baha gasto di coriente

NA mas di un ocasion Parlamentario Evelyn Wever-Croes a urgi Gobierno pa usa e placa cu e ta bay haya di Valero, pa subsidia nos pueblo pa nan por haya panelnan solar na nan cas. Esaki t'e forma mas rapido y eficiente pa por baha gastonan di coriente.

Te e dia di awe Gobierno no a ni reacciona riba e punto aki. E Parlamentario di MEP a tuma nota cu den e presupuesto, cu ta bay wordo trata awe dialuna, tampoco no tin nada inclui pa cu esaki.

Durante e reunion di awe, e Parlamentario ta spera cu Gobierno lo duna un plan con lo introduci y facilita uso di energia alternativo.
"Durante campaña electoral ta hopi politico a priminti shelo y tera, entre otro cu lo baha gastonan di awa y coriente, pero awor por nota un silencio grandi riba esaki.

Politiconan cu ta priminti sin cumpli no por wordo tuma na serio. Pesey nos lo ta critico durante reunionnan den Parlamento pa haya sa si Gobierno ta serio den su promesa pa baha gasto di coriente", e Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta termina.



Internacional

Diezun militar herida den explosion na Colombia

DIEZUN soldad a resulta herida diasabra ultimo pa motibo di un explosion den un fuerte militar den centro di Colombia, den circunstancianan cu ta obheto di investigacion pa parti di autoridad, Comando di Ehercito a laga sa. Forzanan Arma ta den estado di maximo alerta pa garantiza un proceso normal di e eleccion presidencial dia dia 30 di mei y evita posibel sabotahe di gueriya izquierdista.

E militarnan, cu ta pertenece na un unidad élite cu ta lucha contra e revolucionarionan, tabata den e Fuerte Militar Tolemaida, un di esunnan mas grandi di e pais, na como 90 kilometer zuid di Bogota.

"E incidente a tuma lugar ora e militarnan di e Cuerpo Actuacion Rapido tabata den un apartamento ubica den e puesto di mando di e unidad, den Fuerte Militar di Tolemaida", un comunicado di Ehercito a indica.

E militarnan awordo atendi den hospitalnan di e region, den e departamentonan di Cundinamarca y Tolima.

Colombia ta enfrenta e conflicto arma interno mas grandi di e hemisferio y fuertemente apoya pa Merca, a logra pa forza e gueriyeronan izquierdista pa bay den mondi y den montaña.



Autoridad ta para investigacion di desaparicion di Fernández de Cevallos



Den Twitter a aparece imagennan cu por ta di Diego Fernández de Cevallos.

PROCURADURÍA General di Republica (PGR) a ;aga sa cu, pa awor, nan a deicide di suspende e investigacion di e desaparicion di Diego Fernández de Cevallos, riba peticion di famia di e ex senador, y pa mottibonan di privacidad.

México – Den un breve comunicado, PGR ta laga sa cu "relaciona cu e desaparicion di Don Diego Fernández de Cevallos, y respetando voluntad di famia Fernández de Cevallos manifesta na un manera publico diasabra, PGR ta duna di conoce cu a dicidi pa para e investigacion".

Diasabra e famia di Diego Fernández de Cevallos a pidi autoridad pa keda na margen di e caso di desaparicion di e ex senador, pa "yuda e negociacion, poniendo bida y integridad di nos tata na prome lugar".

Den un comunicado firma pa Diego Fernández de Cevallos Gutiérrez, yiu di e ex senador, ta bisa cu "nos ta agradece autoridad pa nan actuacion diligente y comprometi desde cu a confirma e desaparicion di licenciado Diego Fernández de Cevallos, pero no ta pidi encarecidamente pa nan keda na margen di e proceso aki, pa asina yuda e negociacion, poniendo bida y integridad di nos tata na prome lugar".

Na Sur Africa nan a celebra e hecho cu falta solamente 20 dia pa Mundial

E keintura di Mundial ta lanta mas y mas na Sur Africa. Asina nos por amira un multidud grandi celebrando e hecho c uta falta solamente 20 dia pa Mundial start sali. E celebración aki a tuma lugar den fin di siman y hasta e presidente di Sur Africa a haci acto di presencia.



Cantantenan Sur Africano ta celebra di ta na 20 dia di incicio di e Copa.



Un multitud a asisti na e evento pafo di e stadion Soccer City.



Presidente Sur Africano, Jacob Zuma, tambe a asisti na e evento.



Apertura di Mundial lo ta dia 11 di juni.

Den 45 estado ta discuti ley di migracion, varios ta replica di Arizona

DEN por lo menos 45 di e 50 estadonan Mericano tin discusion riba ley di inmigracion, varios di nan ta replica di e ley anti-inmigrante di Arizona, segun e corant Los Angeles Times a informa ayera.

San Diego – E tendencia aki ta indica cu e pais lo tin un variedad di 'lapi' estatal legislativo den materia di migracion, si no bin un reforma migratorio nacional, segun e corant.

Den e prome trimester di e aña aki, 45 estado discuti 180 iniciativa di ley, di cual 107 a wordo aproba, segun Conferencia Nacional di Leynan Estatal.

Durante 2009, e 50 estadonan di a pais a aproba 222 ley di migracion nobo.

Los Angeles Times a bisa cu legislador y candidatonan republicano ta dividi paloke ta e asunto di migracion, specialmente esnan cu mester voto di e latinonan pa alcanza of mantene funccionnan den e eleccion di e aña aki.

Sin embargo, e corant a subraya cu den algun caso manera e eleccion pa gobernador di California, e asunto ta clave entre e pre-aspirantenan republicano.

E'la señala cu e bentaha di e ex directora ehecutivo di e-Bay, Meg Whitman, di como 50 punto, a baha te na 10 punto e siman aki pa motibo di e asunto migratorio. Whitman ta den defensivo ya cu e ta wordo acusa di favorece "un amnistia pa ilegalnan" pa su rival co-partidista Steve Poizner.

E corant a informa cu e division entre e republicanonan ta refleha, por ehempel, ora algun 'conservador' of di linea duro den tema di migracion, manera Bill McCollum y Marco Rubio na Florida ta desaproba e ley di Arizona.

E corant a agrega cu e asunto di inmigracion ta perfila como difícil den un aña electoral pa ambos partido.



A kita pistol di piloto di JetBlue na Massachusetts



POLIS estatal di Massachusetts a kita un pistol di un piloto di JetBlue na aeropuerto internacional Logan despues cu supuestamente esaki a bisa un conocir cu e por haci daño na su mes, segun informacion di polis.

E incidente a tuma lugar diahuebs y e piloto a wordo hiba pa General Hospital di Massachusetts pa un evaluación. E aerolinea a bisa cu no tabatin riezgo pa e vuelo ni pa e pasheronan.

E vocero di polis estatal David Procopio a bisa cu un guardia aereo federal a alerta agentenan estatal despues cu e conocir di e piloto a pasa e mensahe p'e. Procopio a bisa cu polis a enfrenta e piloto den un sala pa tripulante y cu esaki a entrega e arma.

E piloto no a wordo acusa di posesion ilegal di arma, loke ta duna di compronde cu e tabata meimbro di e programa federal di agente den vuelo. E programa aki, cu a cuminsa despoues di e atakenan terorista di 2001, ta entrena y arma pilotonan como e ultimo linea di defensa pa seguridad di e avion.

Obama ta desvela su strategia nobo di seguridad



E presidente di Merca a adelanta parti di un documento politico cu lo kibra cu e principionan di e era Bush.
Presidente Barack Obama a declara cu su pais no por actua su so den e mundo, den un discurso den cual e'la anticipa parti di e contenido di su Strategia di Seguridad Nacional nobo.
E siman aki Obama lo divulga cu e document politico aki ta bin, manera ta rekeri pa ley di cada presidente Mericano.
Na Academia Militar di West Point, New York, Obama a bisa cu Merca a triunfa cada biaha cu e'la actua hunto cu aliadonan manera tabata e caso di e di dos Guera Mundial of durante e decadanan di tension cu Union Soviético y cu e fracasonan a tuma lugar ora e pais a actua unilateralmente.
Aunque e no a menciona su predecesor, George W. Bush, e discurso a simboliza un ruptua cla pa cu esaki su maneho, segun e periodista Greg Morsbach.
"Ta net ocho aña pasa cu presidente George W. Bush a desvela su doctrina di seguridad na Academia Militar di West Point", Morsbach a bisa.
Morsbach a splica cu Obama a scoge e mesun lugar y fecha di aniversario pa marca loke parce di ta un ruptura cla cu e diplomacia unilateral di Bush.

"E peso di e siglo aki no por cay solamente riba nos soldad, nan no por cay solemente riba schouder di mericanonan", Obama a bisa durante un graduacion di cadet.
Na aña 2002, despues di 911, Bush a presenta loke ta conoci comunmente como "Doctrina Bush", sigurando cu e pais lo lanza un guera preventivo contra pais y gruponan terorista cu ta representa un menaza pa Merca.
Despues di esaki e invasion di Irak, lidera pa Washnington, a tuma lugar.
Obama a laga sa diasabra ultimo cu mester fortalece e lazonan existente, construe alianza novo y promove derechonan humano na mundo.
Tambe e'la referi na e mundo musulman. Aunke e'la acusa al-Qaeda di distorsiona e valornan islamita, e'la evita di usa terminonan manera "guera contra terorismo" y "fascista islamita" manera Bush tabata haci regularmente.
"E extremistanan kier mira un guera entre Merca y Islam, pero e musulmannan ta parti di nos bida nacional", Obama a bisa.
Analistanan ta observa cu den un aña electoral, Obama ta trata di convence un pueblo Mericano sceptico y Congreso cu ta bale la pena lucha den y financia e guera y evita cu Afganistán ta bira un debilidad politico.

Alan García ta orguyoso di mucha cu a haci pregunta na Michelle Obama

PRESIDENTE Alan García di Perú a laga sa diasabra cu e ta sitni su mes orguyoso di un mucha muher di origen Peruano, cu a haci un pregunta fastioso rina inmigracion na e primera dama Mericano Michelle Obama.

"Mi ta sinti orguyo ora un mucha di origen Peruano representa henter e enorme problema di migracion Latino Americano na Merca", e mandatario a bisa.
Asina García a responde periodistanan ora esakinan a pidi pa su opinion riba e pregunta di inmigracion ilegal cu e mucha di origen Peruano, di siete aña, a haci na Michelle Obama diaranson ultimo, durante un bishita cu e primera dama Mericano a haci hunto cu su par Mexicano Margarita Zavala na un scol di primaria na Silver Spring, Maryland.
E mucha muher a bisa cu e'la tende cu presidente Barack Obama ta deportando hendenan cu no tin "papel", kier menr, cu ta biba indocumenta na Merca, manera ta e caso cu su mama.

"Lamentablemente e asunto di inmigracion ilegal no ta wordo soluciona na un manera racional y al contrario nan tin respuesta totalmente irracional manera estado Arizona", García a bisa.

E presidente Peruano lo reuni pa prome biaha cu Barack Obama na Merca dia 1 di juni.
"Lo mi vocifera mi preocupacion como hefe di Estado na presidente Obama mi tin entendi cu tur pais ta hacienda esey y cu nos lo mira un corecion di loke e estado Arizona a cay aden", e'la añadi.
E notica riba e alumna di segundo grado a alanza portada di e corantnan mas importante di Peru, y e canalnan di television nacional a entrevista e welanan di e mucha cu ta biba den un barrio di Lima.
Poco mas cu un miyon peruano ta biba na Mercas, di cual casi 60% ta illegal of ta den proceso pa legalisa nan permanencia, segun calculo oficial.



E mucha banda robez cu man na halto t'esun cu a haci e pregunta

Diseño di Rossini van Wijk ta gana mihor 'Trahe Nacional' pa Hulanda







DIAHUEBS anochi ultimo, durante elecion di Miss Tourism Intercontinental na Maleysia, E representante di Hulanda, Djamilah Melcherts, a keda den e finalistanan, mientras cu su trahe, diseño di e diseñador Arubiano, Rossini van Wijk, a ser elegi como "Best National Costume" pa Hulanda. Ya caba ta e di 4 biaha cu un diseño di Rossini ta gana mihor Trahe Nacional pa Hulanda. Palabranan di felicitacion ta bay pa nos gran talento Arubiano Rossini van Wijk y Djamilah Melcherts.

Breakdance na Corsow











DIA 28 di april ultimo un grupo hoben (Tabazco Bboy Flava) a biaha pa nos hermana isla Corsow.

E grupo cu a bai representa Aruba den e baile di breakdance riba Dia di la Reina, tabata consisti di 7 hoben cu a train duro pa e competencia na Corsow, organisa door di Curacao Bboy Foundation.

E ekipo di TBF a wordo representa pa: bboy Welly (Rouel Fingal), bboy D.N.A (Ivan Dijkhoff), bboy S.D (Ton Steenvoorden), bboy Trunks (Elvys Sanchez), bboy Rasta (Efraim Kock), bboy Criz (Cristhopher Stamper), y bboy Smile (Cristiaan Stamper).

Tambe a biaha huntu cu nan bboy Lex(Lex van Vugt) como lider di e grupo, mayor, wela y bisawela, como parti di e ekipo di apoyo di Aruba, Ricardo Kock y Gwendeline Paesch, Shahayra Tromp, Glenda Tromp, Clarita Tromp y Lucie Verstegen.

Pa e grupo por a logra biaha e organisa un Veneto di bende cuminda y a logra haya patrosinio di companianan local.

Un gradicimento grandi ta bai na tur esan cu a yuda y patrosina e grupo.

Post Aruba N.V., Setar N.V., Victoria Bottling Company N.V., Tropical Bottling N.V., y TEC Aruba.

Un danki grandi ta bai pa Best Parts & Materials pa patrosina t-shirts. Aldolfo Vieira di Goloso Snack na Bubali, pa laga nos haci uso di su cushina. Un danki masha grandi mes ta bai pa Cosma mihor conoci pa Mama di Mama's Truck na Eagle Beach. Tambe un gradicimento grandi ta bai pa Fabiola Maduro cu ta nos forsa scondi tras di e logro aki.

Na tur hende cu a juda nos bende y cumpra ticket y a apoya nos y kere den nos.

Nos ta trahando duru caba pa nos por logra bay otro aña bek y bai cu mas participante representa Aruba den gran forma. Spera cu nos lo por logra y haya e mesun apoyo di tur hende.

Deporte

Den un wega dramatico diasabra merdia

AIB Rockets a titula campeon di Big League 2010





AIB Rocket a titula campeon di Big League 2010, diasabra ultimo, ora cu e equipo di Santa Cruz a gana den forma convicente, e team di Noord, Bus Drivers Indians, kendenan a keda cu e titulo sub-campeonil. E wega final aki a bin caba cu e score di 11 – 4 pa AIB Rockets, unda e pitcher ganador a resulta Richenel Rosel y e pitcher perdedor a resulta Lendl Dirksz.

Mihor bateadornan pa AIB Rockets tabata: Cedric St Jago 2-2 (2HR); Shurman Marlin, Tyron Marlin, Josmar Simon 3-1; Jean Franco Wouters 4-1 (HR); Robert Krozendijk 5-1 (HR).

Mihor bateadornan di Bus Driver Indians a resulta Sicnarf Loopstok 3-3 (HR); Urney Albertsz 1-1; Santiago Solognier 3-2 (HR); Gerald Tromp 3-1; Lynell Koolman, Shandrick Danies 4-1.

Un palabra di danki ta bay na tur e managers, coach y peloteronan, cu a haci e campeonato un éxito. Un danki tambe na directiva di Flatstone Ballpark, tambe n'e umpire y coachnan y sin lubida nos prensa y radionan local cu a sa di duna e campeonato un tremendo cobertura sin lubida e radio deportivo di Aruba cu su naradornan deportivo Alex, Roy, Amador, Frans y Caryl esta Mi FM 107.5 y Radio 1270.

Royal Power campeon invicto di Classic Challenge 2010

Veterano Poy Flanegin ta sali MVP





ROYAL Power fin di siman pasa a destaca na nos hermana isla Corsow. Despues di a pasa e promer buelta invicto ganando tur tres partido mester a warda pa mira kende nan lo topa den final. Royal Power ta aplasta Destoyers promer anochi 13-3 vapuliando e pitcher estreya di Corsow Nai Hooi. Poy Flanegin ta ranca e plug y desconecta e bateria fuerte di Destroyers cubriendo henter e ruta pa bay cu e victoria. Diasabra Royal Power ta frena Cikoza 13-4. Cikoza ta un seleccion di Corsow forma pa e mihor hungadornan di Corsow combina cu e pitchernan di e fuerte equipo di Baranka. Alvaro Barrios ta mustra su calidad internacional keto bay y ta bay ful e ruta dominando Cikoza na un manera comodo. Fanaticada no por a spera mas y tabata hopi ansia pa mira e partido Royal Power vs Swift cual porcierto a tuma lugar diasabra anochi 9pm. Den un stadion di SUVEK lata lata di fanatico kendenan porcierto tabata e gran testigo a mira Royal Power detrona Swift cu score di 13-6. Bon partido den comienso unda Swift den promer inning a menasa fuerte anotando un careda y cu basenan yen sin out Angelo Arnold ta comverti un tremendo atrapada na tercera base den un doble play pa kibra e rally di Swift. Royal Power ta zona e pitchernan di Swift hopi fuerte pa cristalisa nan victoria. Destoyers ta recupera di e derota contra Royal Power y ta laga e fuerte ekipo di Cikoza den tereno 12-11 pa asina toch logra pasa pa final pa averahe di careda. E dos dream-teamnan di Corsow esta Cikoza y Swift mester a conforma nan mes pa mira un final entre Royal Power vs Destroyers cu pa tur hende na Corsow lo trata di un revancha di diabierna anterior. Johannes"Poy" Flanegin ta ricibi e bala pa habri e wega un biaha mas contra Destroyers y ta tira un tremendo partido den higra di solo y ta ricibi un ofensiva fuerte di Royal Power pa finalmente knock out Destroyers 14-4 den e gran final. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Pilin Krosendijk 2-1 cu dos base por bola, Joshua Ramada y Jonathan Ramada 3-2, Pierre Richardson 1-1 cual tabata un cuadrangular y dos base por bola intencional, Edward Cannister 2-1, Eldrick Dijkhoff 4-3, Rodney Kelly 1-1, Nunn Flanegin 1-1. Royal Power 14 careda, 15 hit, 0 eror. Destroyers 4 careda, 6 hit, 3 eror. Nereildo Trinidad ta conecta un homerun den causa perdi. Finalmente organisacion di Baranka a felicita Royal Power cu nan tremendo actuacion y a bay over na reparticion di premio. El veterano Poy Flanegin a wordo honra cu e premio di MVP mirando cu el a gana dos partido na un manera hopi convenciente durante e torneo. Royal Power ta sigi destaka riba plataforma internacional y Aruba por ta orguyoso di su talentonan. Tanto Destroyers y e fuerte equipo di Baranka a confirma nan participacion den Champ of the Champs 2010 cual lo tuma lugar 30 di juni pa 4 di july e aña akin a Aruba. Pues keda pendiente paso cos lo bay ta hot. Pabien Royal Power!!!!! Guys bosonan ta The Best!!!!!!

Porfin algun hende den partido berde a cuminsa compronde e opinionnan legal pa loke ta trata Ritz Carlton



MINISTER Otmar Oduber desde principio no kier a duna Parlamento copia di e opinion. Despues di hopi insistencia e no por a nenga mas. Despues ela haya ta bon pa cuestiona parlamentarionan di MEP di no ta compronde Hulandes, pasobra segun e Minister NO por kibra e contract, ya cu David Kock lo a yega na e mesun conclusion cu HBN Law.

Awor miembronan di su mes partido a cuminsa bisa cu e contract por wordo kibra, mustrando asina cu e Minister ta esun cu no ta compronde Hulandes drechi.

Aki atrobe por mira otro diferencia di opinion den e partido berde.

Ta keda e pregunta e ora: si bo por kibra e contract, dicon anto ta sigi toch cu e proyecto? Mustra curashi y kibra e contract anto! Acaso MEP a caba di convence AVP cu e proyecto aki ta bon pa Aruba? Of tur e desordo rond di e asunto aki tawata un acto di hipocrecia pa gaña pueblo?

Parlamentario Marlon Sneek

Loke Grecia ta pasando aden ta un wake-up call pa nos!



ULTIMO dianan tabata masha comenta, e situación difícil cu gobierno di Grecia a haya su mes enfrenta cune, esta e crisis financiero. E pais ta pasando den momentonan difícil, cu na su turno ta menaza e stabilidad di e Euro. Esaki ta e resultado di deficit gigantesco di presupuesto tur aña pa motibo di nombramentonan descabeya den e aparato gubernamental cu salarionan halto. Tur esaki hunto cu areglonan secundario cu no ta di e tempo aki ta trece cune tambe gastonan halto pa loke ta beneficio secundario manera pensiun. Esaki a cause cu awe Grecia, ta practicamente bancarota pasobra e no por sigui financia su debe nacional.

Presupuesto di país Aruba.

Awe na Aruba nos ta bay trata un presupuesto, cu ta duna un refleho di e mal gobernación di MEP pa e ultimo 8 añanan. Un presupuesto cu un defecit inicial cu MEP a laga atras di 600 miyon florin y cu retonan grandi, mirando cu recesion mundial tambe a bati na porta, cerca nos aki na Aruba. Si nos suma e deficitnan cu e gobierno di MEP a acumula den e ultimo 8 añanan di gobierno, bao signatura di MEP, nos por mira cu e gobiernonan di MEP entre 2001 y 2009 a zorg pa un total di 1.3 biyon florin di deficit, placa cu mester a fia, y cu nos futuro generacionnan lo mester bay paga bek. Un gobierno cu a practica patronahe político, cu e unico meta pa keda na poder sin tene na cuenta e bienestar di e pueblo Arubano

Retonan cu gabinete Mike Eman # 1 tin su dilanti!!

E gobierno anterior esta gabinete Oduber # 4, a laga e caha di gobierno manera nan líder mes a bisa, "mi ta bay gasta tur placa", "mi ta bay laga e caha bashi". Esaki ta sin conta cu gabinete Oduber # 4, a yena e aparato gubernamental cu hende di un forma iresponsabel, cu a pone e gasto di personal y explotacion subi exorbitantemente halto. Pa por a trece cambio, Gabinete Mike Eman # 1 mester a reahusta e presupuesto aki cu inicialmente tabata tin un déficit di 600 miyon, baha esaki te na un déficit di 450 miyon florin. Gabinete Mike Eman I mester bay tuma pasonan importante pa percura cu nos futuro generacionan no sigui wordo presenta e cuenta di mal gobernación di e ultimo añanan. Esaki ta un tarea sumamente importante, pero no obstante con difícil e ta, e mester wordo ehecuta. Pa mi parti mi tin hopi confianza cu esaki lo wordo logra, pero tur hende mester ta conciente, cu Gobierno su so no por resolve e deficit aki, y nos tur hunto mester pone di nos banda pa evita locual a sosode na Grecia unda te hasta nan ta reduci salario di trahadornan di gobierno, corta pensiun di ambtenaar y un sinfín di medida di austeridad cu ainda por wordo evita na Aruba, pero solamente si nos duna di nos parti na e momentonan aki.

Den parlamento awe

Tratamento di presupuesto di finansas

AWE tin riba agenda di Parlamento pa trata e presupuesto di finansas. Minister Mike de Mesa lo mester bin defende su presupuesto. E presupuesto ta mustra un deficit masha grandi mes. Tambe ta mustra diferente aspecto alarmanete:

- no tin placa pa indexering
- no tin placa pa paga APFA
- medidanan di belasting na caminda

- tin hopi placa pa viahe
- tin hopi placa pa paga comerciantenan cu ta haci 'marketing', esta propaganda pa gobierno
- e presupuesto ta hopi ficticio

Fraccion di MEP a haci hopi pregunta na gobierno, y mayoria a keda sin wordo contesta. Ta di spera cu e Minister bin contesta nan den Parlamento awe, maske fraccion di MEP ta tene cuenta tambe cu e posibilidad cu e Minister ta scohe pa NO contesta e preguntanan. Ya cu e preguntanan ta basta skerpi y gobierno no tin un solucion pa e problemanan financiero di pais Aruba. Ta di lamenta cu un partido cu a priminti durante campaña electoral cu nan SI tin e solucion, awor ta mustra claramente cu nan NO tin solucion.

Parlamentario Marlon Sneek

Pabien na habitantenan di Patiastraat !

MANERA nos tur sa, aki na Aruba nos tin basta caminda, cu mester di atencion, y poco poco nos ta mira con minister Sevinger ta poniendo atencion na esakinan. Diabierna tras di lomba mi tabatin e placer di tabata presente, na momento cu trahadornan di Arubaanse Wegenbouw tabata poniendo e capa di asfalt pa loke ta e extencion di Patiastraat, den vecindario di Club Duane. Pa e habitantenan aki tabata algo historico, mirando cu nan tin mas di 23 aña ta wardando pa esaki. Ora algun luna pasa problemanan a surgi pa loke ta e trahamento di e caminda aki, minister Sevinger na un manera rapido y diligente, a sa di soluciona e problema aki, pa asina grantisa cu awe e caminda ta cla. Habitantenan di Patiastraat en particular y Dakora en general un biaha mas pabien.



Na San Barbola quadracer a core duro, ta perde control baha caminda na man robez bay dal riba pal'i luz







DIASABRA atardi a drenta informe di un accidente cu un quadracer na San Barbola. Na yegada di e patruya policial, a constata cu un coredor di quadracer bayendo pariba cu velocidad halto, yegando El Fogon a perde control bay na man robez di caminda, baha caminda dal na un palo cu ta sostene pal'i lus.

Consecuencia di esaki ta cu el a ranca un banda di wiel completo y despues a bolter. E agentenan a wak e victima su situacion y a solicita e ambulance cu urgencia.

Na yegada di ambulance a atende e victima y despues transporte cu urgencia pa hospital. Segun por a compronde, e victima lo a fia e quad for di otro hende y a accidenta.

E doño a presenta n'e sitio di accidente y tabata reclama e famia di e victima pa cubri e gastonan di reparacion di su quadracer.

Nos a compronde cu den oranan di anochi, e mesun doño aki a bay hospital pa reclama y busca problema aya tambe cu e victima.



Lectura interesante di entrenamento di cacho











DEN un sala completamente yen den edificio di ATIA na Dakota, e conocido instructor di cacho di polis Dick van Leenen a splica di e mundo fascinante di cacho cu ta wordo entrena pa labor policial y di douane. Y mirando e sala totalmente yen, tabata obvio cu e pensamento aki tabata replica den esnan presente. Durante casi dos ora di charla combina cu portet y video, esnan presente por a gosa di loke ta pasa ora cu ta entrena un cacho pa bira un cacho di trabao policial.

Van Leenen a mustra si cu e la adapta su charla 'regular' cu ta wordo duna pa agentenan policial, pa uno cu e persona 'comun' tambe por compronde. No obstante esaki e lectura tabatin hopi toke cu tabata toca e parti policial cu toch tabata hopi interesante pa sigui. Hopi cos a bin dilanti e anochi aki manera con dificil ta pa haya cacho cu ta resulta finalmente candidatonan perfecto pa bira e cacho policial perfecto. Entre esaki a splica cu for di 95% di e cachonan cu nan ta haya pa check, ta apenas 5% ta keda como un candidato perfecto. A duna tambe atencion na e fenomeno di cacho 'no policial' y a contesta hopi pregunta di esnan den sala cu tabatin inquietud pa cu nan propio cacho di cas.

Den e sala tabatin algun persona interesante presente cu ta bin di e mundo di cacho y entrenahe. Entre nan, tabatin e conocido Calvin Sulbaran conoci pa ta entrenador di cacho tambe na Aruba, y Arubiano Micheal Kuiperi Jr cu ta encarga cu un academia di entrena cacho pa trabao policial y douane na St Maarten. Fuera di esaki, tabatin presente oficialnan di douane y polis cu ta encarga cu cacho, y representantenan di asosacionan di cacho manera Shohaira da Silva di e programa Bestial, y e representante di Fundacion Salba nos Burico.

Na final di e lectura tabatin un sorpresa pa un y tur unda cu e publico completo a bai pafo y a haya un demostracion bibo di dos entrenador di cacho profesional cu a bin cu dos cacho di douane y polis cu a duna un demostracion di kico un cacho entrena por logra. Algo cu tur a aprecia y tabata masha agradecido pe pa e oportunidad aki. Y na final un y tur a disfruta di algun snack y refresco presente y por a combersa un poco mas cu e orador principal Dick van Leenen despues.

Na tur, un evento sumamente exitoso cu a hala un sala completamente yen y cu ta demonstra cu na Aruba ta keda un interes grandi pa cacho y tur loke tin di haber cu e cacho. Un palabra di danki ta bai tambe pa Martijn Trading cu su producto Pedigree cu a patrocina e evento pa asina un y tur por a haya nan entrada gratis y tambe saboria di e snacknan presente.

No ta bateria di auto a baha, pero di e chofer

NORMALMENTE bateria di auto sa baha, pero ultimamente bateria di chofer tamba sa baha. Esaki ta loke cu a tuma lugar fin di siman, ora cu un patruya policial a bay wak ta kico por a pasa cu e auto, a bin haya un chofer, cu su bateria baha y mester a hib'e cas.



Masha polis mester a duna acto di presencia ora

Doño ta descubri su auto horta mas di 2 siman caba para na Valero Boulevard









DIABIERNA anochi despues cu ladronnan a horta su auto pa mas di 2 siman pasa, e doño ta descubri su auto horta coriendo riba caminda. Mesora el a avisa polis.

Na altura di Valero Boulevard, un batayon di polis a blokea e auto aki y a logra par'e. Ora cu polis a pidi e chofer pa papelnan di e auto, e chofer a contesta e no tin ningun papel y a pone su mes den posicion pa polis detene.

E otro pasaheronan den e auto a ser informa cu nan lo ser hiba warda pa interogacion. Ora cu a controla e auto a constata cu esaki en berdad ta procedente di ladronicia.

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Pregunta pa Minister Mike de Meza

Ta normal cu auto di Lotto ta core 4 or di madruga riba caya?

PREGUNTA cu a bin dilanti ta si ta ok pa un vehiculo di Fundacion Lotto pa Deporte core riba camindanan publico 4 or di madruga? Of por ta cu Lotto lo bin cu un sorteo nobo di "CATCH" catch the Midnight Lotto Vehicle and win a prize?

Please pueblo ta spera un respuesta mas pronto posibel. Pasobra esun cu a wak e auto di Lotto aki y a saca su foto ta loco pa reclama su premio!

Chez Matilde ta duna bonbini na temporada di Asparago Hulandes 2010













PA hopi aña Chez Matilde Restaurant a duna bonbini na e temporada di Asparago annual, of pa ta preciso, e famoso temporada di "Asparago Hulandes", cu un celebracion y un combinacion perfecto di cuminda y biña. E aña aki e tradicion a continua diabierna ultimo, dia 21 di mei, dia cu Chez Mathilde a duna bonbini na e temporada di asparago di e aña aki cu introduccion di nan menu di asparago. Un atardi durante cual miembronan di prensa local por a disfruta di un presentacion di e arte di combina biña presenta pa Monrick Croes, e specialist di biña di Aruba Trading, y Linda Pool, Chef Ehecutivi di Chez Mathilde.

Dependiendo di e temperatura den un aña, e temporada di asparago Hulandes ta core di fin di april ten a e fiesta di San Juan, 24 di juni. Na Hulanda nan ta referi na e berdura largo y elegante como "oro blanco", y e ta wordo considera como un delicadesa di berdad. Considerando nan amor pa asparago, esaki ta un periodo durante cual entusiastanan di aspargo ta yena nan mes cu e delicadesa sabroso.

E aspargo a wordo specialmente entrega pa Theo Wouters di Deli Caribbean cu un kitrin y entrega na Linda, mientras un trompet a anuncia e yegada tan anticipa.

Linda tabata extremadamente contento pa ricibi su prome caha di e cosecha di 2010. Su menu special di asparago cu e'la prepara den cabez, hopi tempo pasa, mesora a bira realidad, y acompaña cu biñanan fini di Aruba Trading Company cada plato a combina apropiadamente.

Jayburtt Johnlynn Dijkhoff a gradua na Universidad di Aruba

TABATA diarazon dia 19 mei ultimo, cu Jaburtt Jonhlynn Dijkhoff a finalisa su estudio den ley na Universidad di Aruba. El a defende su master scriptie cu tabatin como tema: "De problematische drugverslaafden en het Arubaans Burgerlijk recht" cu exito.

E comision di examen tabata consisti di e miembronan: mr. C.J.M. Bollen, mr.C.L. Miliard y mr. D.G. Kock.

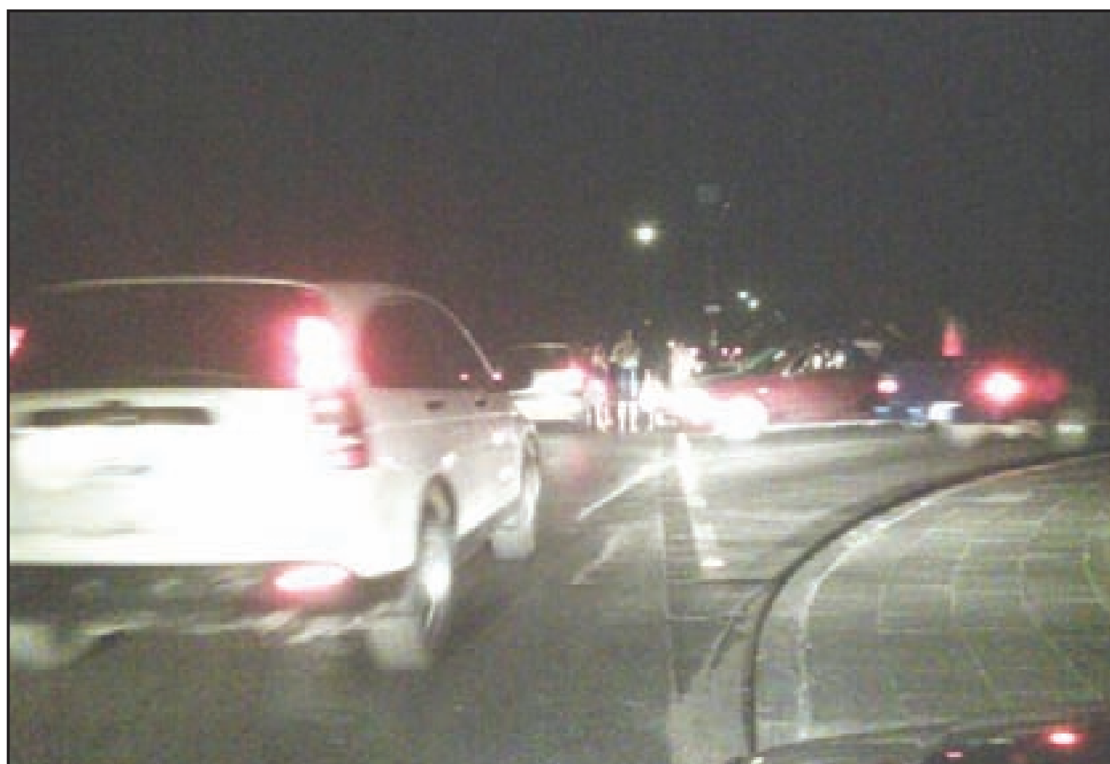
Universidad di Aruba ta felicita Jayburtt J. Dijkhoff cu e logro aki y ta desee tur clase di exito.



N'e "T"-weg na Pos Abao chofer no a duna preferencia y a causa un accidente

DIASABRA anochi a drenta informe di un accidente n'e T-weg na Pos Abao. Na yegada di polis, a constata cu debi cu un auto no a duna preferencia, nan a dal den otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida den e accidente aki.





Polis a bay intermedia den pelea entre famia durante labamento di man, despues cu nan a dera nan ser keri







DIABIERNA anochi a drenta informe di un pelea di gang formal na Catiri. Mesora a dirigi un patruya n'e sitio. Na yegada di polis, a constata cu aki ta trata di un discucion cu a escala entre famia despues di a dera nan ser keri.



N'e sitio e famia, kende tabata den dolor tabata reclama prensa y kier a stroba prensa di haci su trabao. Nan a acerca prensa na un forma no adecua y exalta, miembronan di prensa presente a mustra nan cu esey no t'e forma mas apropia ni adecua. Tur esaki por ser evita, si nan mes no a busca e problema y recorda nan ser keri, pero no den un discusion cu por poco a sali for di man.



Deporte

'Vino-Tinto' a gana Britania 5-2 den partido amistoso





DEN noticia internacional di ayera nos por a lesa lo siguiente. E seleccion Venezolano, dirigi pa César Farías a gana di e campeon di Aruba, Britannia, na cas cu un score di 4 pa 2, den un partido di fogeo cu a tuma lugar na Oranjestad.

E golnan Venezolano tabata obra di Yohandri Orozco, Grenddy Perozo, Carlos Fernández y Richard Blanco. Pa Britannia a score Lahe Roney cu un penalty, y Marlon Sebastián.

E seleccion nacional di futbol di Venezuela a clausura su gira di fogeo aki na Aruba diasabra anochi den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord cu un victoria di 5 – 2 riba e equipo local SV Britannia.

E team di Britannia a ser reforsa cu algun hungador estelar di otro equiponan local, pero esey no a yuda na preveni e derota. E diferencia di e nivel di futbol ta obvio.

E pais bisiña ta futbolisticamento hopi mas desaroya y avansa cu nos isla, loke no ta straña si tene na cuenta cu Venezuela tin futbol profesional.

Venezuala ta preparando p'e partidonan di clasificacion p'e proximo campeonato mundial na 2014 y tin intencion serio pa clasifica. Riba e combinacion di potret ta mustra e veloz delantero Venezolano, Richard Blanco (#19) ta pasa e defensornan di Britannia Yefrin Rojas y Carlos Geerman (drumi cu barica riba veld) den e area penal di Britannia. E otro potret ta mustra e delantero Venezolano Giacomo Di Giorgi (#8) ta purba di pasa e guardameta di Britannia Arthur Werleman.

Diahuebs ultimo e Venezolanonan a golea e seleccion di Aruba 3-0 cu dos gol di Ángel Chourio y otro di e delantero Edder Farías.

E seleccion Venezolano cu a bin Aruba pa sigui su preparacion, a registra su di 4 victoria den aña 2010 despues di a gana Corea Norte 2-1, Honduras 1-0 y Aruba 3-0, cu 3 empate (Hapon 0-0, Corea Norte 1-1 y Chile 0-0), y un derota (Panama 2-1).

E seleccion di Venezuela a bolbe ayera pa nan pais pa sigui biaha pa Mérida, caminda diasabra awor, dia 29 di mei, nan lo enfrenta e seleccion di Canada. (Photo Anthony Carlo).

Final Torneo ECCO, start di ultimo torneo prome cu vacansi grandi di scol



Ganadornan torneo ECCO-2010
Di robez pa drechi: Jan Breeuwer. Enrique Jacopucci. Angel Centeno. Ferry Gerard. Jose Pesqueira. Octavio Croes

DIAHUEBS ultimo a tuma lugar entregamento di premio na e ganadornan di e torneo ECCO 2010. Esaki ta e di 9 aña consecutivo cu ECCO Aruba NV ta sponser e torneo di ahedrez aki.

Na promer lugar tawata tin un empate entre Ferry Gerard y Jose (Chelo) Pesqueira. Ferry a bay cu e promer lugar door cu e tawata tin mas punto di resistencia.

ECCO Aruba NV a duna un cadeaubon di Afls 200.00 na ambos hungador cu a termina na promer lugar. Na di tres lugar nos ta haya Octavio Croes. Octavio a haya un cadeaubon di Afls 100 florin.

E torneo ECCO a wordo hunga den 2 grupo. Un grupo A, unda tur hungador cu un rating nacional riba 1700 ta participa, y un grupo B, pa hungadornan bao di 1700.

Den e grupo B aki, e promer premio a bay pa Enrique Jacopucci. Enrique a score 4 punto for di 7 partido y a termina overall na di 4 lugar, pero pa grupo B, e la termina na promer lugar. Enrique a haya un cadeaubon na balor di Afls 150.00

E di dos lugar den grupo B, ta bay pa e hoben talentoso Angel Centeno. Angel a score un total di 3 punto y a bay cas cu un cadeaubon di Afls 100.00

E di tres lugar a bay pa Jan Breeuwer. Jan a score 2 punto. Jan a bay cas cu un cadeaubon di Afls 75.00

Manera tur aña, nos tin un premio extra cu ta bay na e hungador cu a progresa mas den grupo B compara cu su rating inicial. E biaha aki, e premio extra aki a bay pa e hoben Angel Centeno. Angel a start cu un rating di 1401, pero a presta pa un rating di 1548.

Despues di entregamento di premio tur presente por a gosa tambe di snacks y bebida obsequia door di ECCO Aruba NV.

Diahuebs awor, Federacion di ahedrez lo organisa su siguiente y alabez ultimo torneo promer cu vacansi grandi, riba diahuebs anochi.

E torneo aki (Torneo di Verano), lo start dia 27 di mei y lo termina dia 8 di juli. E torneo ta valido pa punto di FAA y pa rating. Tur hungador di ahedrez ta bonbini.

Homber a bay defende su colega a keda maltrata

DIABIERNA polis di San Nicolas a bay Centro Medico, como cu un persona a yega eynan herida. Na yegada polis ta topa cu e homber V.S., naci na Aruba di 52 aña, kende ta bisa polis cu e tabata den un bar y ora cu el a sali, el a mira un grupo di hoben ta bringa cu su colega.
E ta bisa polis cu el a bay pa kita nan for di otro, pero e grupo a bin riba dje y un di e hombernan a dal'e cu un obheto skerpi tras di su cabes.
Mirando e gravedad di e herida, ambulance a transporte pa hospital pa tratamento. Un testigo a bisa cu ta trata di hobennan di Esso Heights. Polis a bisa p'e bay duna keho despues di tratamento.

Hoben fresco a haya mokete y a keda deteni

POLIS di Noord, diasabra 00.34 na un cas na Palm Beach, unda e homber R.M., naci na Aruba di 63 aña ta bisa polis cu e homber R.K., na naci na Corsow di 37 aña a pasa dilanti di su cas, ora cu su casa tabata para den porta y el a haci fresco cune. R.M. no a gusta y a dale mokete den su cara.
Polis a yega n'e sitio y a bisa R.K. p'e bay for di e sitio, pero e no kier a tende. Polis a detene y hibe warda unda el a haya un cuarto gratis. E tabata bao di influencia di alcohol.

Mucha homber burachi y ofensivo deteni pa polis

CENTRAL di Polis a manda Polis di Playa diasabra 02.35 di madruga, riba e tereno di parker dilanti WEMA Ponton, unda tin un pleitamento entre dos grupo di hoben cu ta saliendo for di man.
N'e sitio ora cu polis a yega, e grupo a calma, pero un di nan e homber D.V., naci na Aruba di 20 aña a sigui discuti y no kier tende ordo di polis.
Dado momento el a bisa f… polisnan. Polisnan a detene y a hibe warda unda el a haya un cuarto gratis.

Ruman muher Jamaikino ta denuncia su ruman homber ilegal

POLIS di San Nicolas a wordo manda na un cas den Brandarisstraat, unda un discusion entre ruman tabata bayendo for di man. N'e cas polis a papia cu e muher C.E., naci na Jamaica di 23 aña, kende ta bisa polis cu su ruman homber a destrui su auto nobo y e kier duna keho.
E ruman muher ta bisa polis cu su ruman homber O.E., naci na Jamaica di 20 aña, ta ilegal.
Polis a detene e ruman homber pa destruccion y a entregu'e na Departamento di IASA cu ta sigui cu e tramitenan pa su deportacion. E ruman muher a bay duna keho.

Homber ta drenta cas di su amiga pa maltrate

POLIS di Noord ta bay diadomingo 1.30 di madruga na un cas na Boegoeroei, unda un homber ta den cas y kier maltrata su amiga.
Ora cu polis a yega, e mama ta bisa polis cu dos miembro di famia tin e homber M.T., naci na Aruba di 25 aña teni riba cama. Ora cu nan a mira polis nan a lague bay. Polis a puntra M.T. kico a pasa, el a lanta para riba cama y tabata burachi. E tabata basta agresivo.
Como cu e no tabata razona, polis a detene y hibe warda na unda el a haya un cuarto gratis.

Homber burachi a core subi riba ambulance cu su auto

DIADOMINGO 02.55 di madruga, polis di San Nicolas ta bay na altura di Palmita Take Away, pa un accidente. N'e sitio, polis a haya un chofer burachi, cu a dal cu su auto den un ambulance cu tabata para eynan.

Polis a mira cu e chofer H.R.G., naci na Colombia di 40 aña, kende tabata basta burachi y no a mira e ambulance.
Polis a detene pa buracheria y na warda el a supla supla 860 ugl. El a keda sera y a kita su rijbewijs.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Stimashon ta indulgente y clemente,
tur cos e ta soporta,
tur cos e ta spera,
tur cos e ta wanta
stimashon no ta caba nunca
Corintionan

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido na señor nos Dios pa tur locual e la significa pa nos, nos tin e tristo deber di anuncia fallecimento di nos esposo, tata, ruman, y welo stima:

Sr. Franciscus J.P.M. van Dijk
Mihor conoci como "Frans"
5 Dec 1944 – 19 Mei 2010

Na nomber di su:

Esposa:	Evelyn van Dijk-Rasmijn
Yiunan:	Frans-Jozef y Liliana van Dijk
	Rosanna y Ricky Beaujon-van Dijk
Nietonan:	Zachary Beaujon
	Charlotte Ubaghs
Rumannan:	Elly y Mando Muyale
	Mariana y Dichi Croes
	Bea y Raul Boekhout
	Roosje van Dijk
Suegronan:	Jose y Lucia Rasmijn
Swa y Cuñanan:	Joseph (Ochi) Rasmijn
	Lilith Rasmijn
	Margitta Rasmijn
	Pierre Rasmijn
Subrinonan:	Anthony y Ledys Muyale y yiu
	Amanda y Enrico Giel y yiunan
	Ricky y Jina Croes y yiu
	Nancy y Aymon Kelly y yiunan
	Brenda Croes y Rudolph Biezen y yiu
	Sergio Boekhout y Rachelle Oduber y yiu
	Jaime y Gelou Boekhout y yiunan
	Natali y Juni Flanegien y yiunan
	Mylene Heronimo y yiunan
	Karem Rasmijn

Amistades: Francis Saladin y famia, Jubi y Frida Toppenberg, Femy Muyale, Andy y Martine Hernandez, Johnny y Lucy Hernandez, Jozef Croes y famia, Tico Petronia, Orlando Quales, Connie van Niel, Ivy van de Ende, Jim Pingree, Ryan Lampe, Dr. Emile Westrate, Astrid Semeleer, famia van Romondt.

Demas Famia: van Dijk, Rasmijn, Beaujon, Santana, Muyale, Croes, Boekhout, Arends, Carotenuto, Slusser, Giel, Winterdaal, Kelly, Heronimo, Flanegien, Lampe, Wanopa, Leysner, Nanninga, Luidens, Maduro, Marval, Kappel.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76, Diasabra 22 di Mei 2010, di 7'or pa 9'or pm of E-mail adres: evelynvandijk@yahoo.com.

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna dia 24 di mei 2010, 2'or pa 4'or di atardi na misa Sagrado Corazon na Savaneta y despues pa Santana Catolico di Sabana Basora.

Den misa lo tin un box disponibel pa Koningin Wilhelmina Fonds voor de Kankerbestrijding.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

A fayece inesperandamente:

Raymond Boekhoudt
***02-01-1962 †22-05-2010**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Hij was een gelukkig en tevreden mens.
Hij hield van het leven en vooral van ons.

Groot is het verdriet na het overlijden van onze zorgzame echtgenoot en vader:

Johannes Emilius Martinus Jan Oosterwaal
Geboren: 3 Juni 1956 in Nederland
Overleden: 19 Mei 2010 in Aruba

Echtgenote:	Linda Oosterwaal
Kinderen:	Dennis Oosterwaal
	Stefan Oosterwaal
Moeder:	A.M. Hollinga-Ver A.
Vader:	† Jan Oosterwaal, Sr.
	Koos Oosterwaal
	Franka Oosterwaal
	Angelique Oosterwaal
	Roberto Giribaldi
	†Carla Giribaldi
	Alex Giribaldi
	Laura Giribaldi
	Henna van der Kuyp

Verdere familie in Nederland en alle vrienden en bekenden op Aruba die zo veel belangstelling en liefde hebben getoond.
Ook willen wij alle lieve mensen van het Koningin Wilhelmina Fonds bedanken voor alle goede zorgen.

Op verzoek van Jan liever geen bloemen, maar een donatie voor het KWF.
Jan zal volgens zijn wens gecremeerd worden.

Gelegenheid tot afscheid nemen van Jan zal plaatsvinden op maandag 24 Mei van 19:00 tot 21:00 uur bij Mementomori Funeral Home (Arendstraat 105).

Homber burachi cu no ta razona a keda deteni

DURANTE patruya dilanti Circle K, diadomingo madruga 5.35, polis ta mira un grupo di persona ta sinta ta bebe dilanti e lugar.

Polis a para y a kita nan for di e sitio. Pero un di e hombernan, E.R.A., naci na Peru di 50 aña, no kier a bay for di e sitio.

Polis a mira cu e tabata basta burachi y a nenga di bay for di e sitio. El a bay na su auto y a cuminsa zundra un señora cu tabata sinta den e auto.

Polis a bay papia cune y a bise p'e bay for di eynan, el a cuminsa grita polis y a bisa nan cu e tin derecho. Mirando cu e no ta razona y ta bao di influencia, polis a detene y a hibe warda unda el a keda sera.

Homber burachi supuestamente a bruha di cas

UN habitante cu ta biba na Weg Rooi Hundo, ta pidi asistencia di polis, como cu un homber indesea tabata sinta den su balcon. Ora cu polis a yega nan ta haya e homber S.H., naci na Aruba di 42 aña sinta den e balcon.

Segun e habitante e homber a yega na su cas y a bati porta y despues a cay sinta den un stul. Polis a detene.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 22	DIADOMINGO 23
5070	3617
8548	2990
0428	0163

ZODIAC

DIASABRA 22	9658	Scorpio
DIADOMINGO 23	9230	Geminis

BIG FOUR

DIASABRA 22	DIADOMINGO 23
6344	2262

SUPER FOUR

DIASABRA 22	DIADOMINGO 23
1379	1325

Sto. DOMINGO

DIARIO

DIASABRA 22	DIADOMINGO 23
9254	1108
7369	0387
1791	8299

CORSOW

DIASABRA 22	DIADOMINGO 23
6999	0687
7610	3115
4783	9352

LOTTO PA DEPORTE 01-04-06-10-27 letter **L** Joker **11**

LOTTO DI DIA 01-05-17-21-29

LOTTO FLORIDA 04-09-22-29-45-52

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Kibrahacha
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Yagua Fingal
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Consulta cu piscado encuanto piscamento cu canasta

LVV lo scucha argumentonan pro y contra

PISCAMENTO cu canasta? E ta permisibel? Tin hende ta contra, tin otro ta pro. Kico ta e argumentonan na fabor of contra? Tur esakinan ta preguntanan cu lo bin dilanti diabierna dia 28 di mei venidero Club Caiquetio (8pm), durante un reunion pa y cu nos comunidad di piscado. Minister encarga cu pesca, Otmar Oduber, den cuadro di su maneho pa envolvi comunidad prome cu tuma decision, a pidi Departamento di Agricultura, Cria y Pesca pa den cooperacion cu Fundacion Centro di Pesca Hadicurari, scucha opinion di piscadonan di Aruba encuanto e topico di canasta.

Ley ta prohibi piscamento cu canasta sin permiso. Desde 1999 departamento di pesca a mantene un maneho cu no ta encurasha piscamento comercial, incluso canasta, door di no duna permiso pa pesca comercial cu canasta. Na 2002 a haci un prueba dunando un permiso limita pa mira e posibilidad. Despues a kita e permiso como cu tabata tin hopi molester pa y keho di e piscadonan local, ademas cu a keda demostra cu no a atene na e condicionnan stipula den e permiso. Desde 2005 no tabata tin piscamento legal cu canasta mas. Recientemente Minister Otmar Oduber a ricibi varios peticion pa haya permiso pa pisca cu canasta.

Den cuadro di e maneho di Minister Otmar Oduber pa envolvi comunidad prome cu tuma decision y pa haya un mihor bista di e opinion y sentimentonan di comunidad di piscado entorno e topico, ta organisa un anochi di dialogo y consulta na unda lo scucha opinion di tur presente riba e argumentonan pro y contra dunamento di permiso pa piscamento cu canasta. Publico presente lo haya varios informacion y lo tin oportunidad di expresa nan argumentonan.

Na final di e anochi lo tin un mihor bista di e opinion general di comunidad di piscado y lo compila e informacion y deseonan di esnan presente den un raportahe y conseho na e Minister concerni. Teophilo Damian, director di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca lo ta e moderador cu lo guia e anochi. E consulta ta programa pa tuma lugar na Club Caiquetio na Paradera, cuminsando pa 8'or di anochi. Pa cualkier informacion adicional por tuma contacto cu sr. Damian na Santa Rosa.

E organisadornan di e anochi di consulta ta conciente cu e topico di canasta ta uno controversial den nos comunidad di piscado, pero na mes momento ta convenci tambe cu ta solamente mediante dialogo y a base di argumentonan nos por siña compronde otro mihor. Hecho ta cu dialogo habri y sincero ta un vehiculo importante pa fortifica union entre nos piscadonan. Pesey mes e organisadornan ta conta y confia cu e anochi lo bay den un bon ambiente y lo contribui na e union tan anhela.



Proyecto 'Duna y Ricibi' di E.P.B. Oranjestad na cas HOPE









DIAHUEBS, dia 20 di mei ultimo, alumnonan di Aspirant Opleiding di E.P.B. Oranjestad a bishita cas pa nos grandinan HOPE. E bishita aki tambe tabata den e cuadra di e proyecto 'Duna y Ricibi' di E.P.B. Oranjestad cu ta parti di e celebracion di 15 aña di scolnan E.P.B. E biaha aki a toca turno na alumnonan di klasnan 2AA, 2AB y 2AC cu bou guia di nan docentenan a duna un man pa tene e hardin limpi y e matanan nechi corta. Tambe alumnonan a yuda cu diferente servicio cu ta wordo duna na cas HOPE. Cas HOPE ta situa na Ponton y tin un capacidad pa diesseis di nos grandinan, na unda nan ta keda biba. Loke sigur a yuda nos grandinan ta e rampanan cu e alumno y docentenan a traha pa haci pasada cu rolstoel hopi mas facil. Señor Edward Kelly, director di cas HOPE, a keda sumamente contento y satisfecho pa con liher alumnonan a sa di adapta na nos grandinan y duna un man pa haci nan estadia mas dushi. Aki tambe E.P.B. Oranjestad a zorg pa e desayuno pa nos grandinan. Merdia tabata tin diferente weganan di mesa organisa, entre otro domino, cu nos grandinan a gusta masha hopi mes. A termina e dia aki cu presentacion di caha di orgel di famia Kelly y declamacion di poesia door di docente y alumnonan. Un dia fructifero y ameno sigur pa tanto e grandinan como pa docentenan y alumnonan di E.P.B. Oranjestad.

E siman aki ainda ta trata Settlement Agreement

Mihor chens pa Valero ora negocia cu un cumprado of socio



NA luna di januari gobierno di Aruba a firma un Memorandum of Understanding cu e refineria Valero. Esfuerzonan grandi a wordo haci pa yega na palabracionnan concreto. Esaki a resulta despues di algun tempo den un settlement agreement cu ta encera cambio di leynan fiscal. Esaki ta nifica cu e BBO di 1% lo wordo elimina riba productonan di exportacion. E medida aki tabata causa di un disacuerdo grandi cu Valero tabatin cu e gobierno anterior y pa cua nan a dicidi entre otro pa cera porta. Na 2008, Valero a trata na yega na un deal similar cu e gobierno anterior cu a rechasa esaki cu tur e consecuencianan cu tin awe.

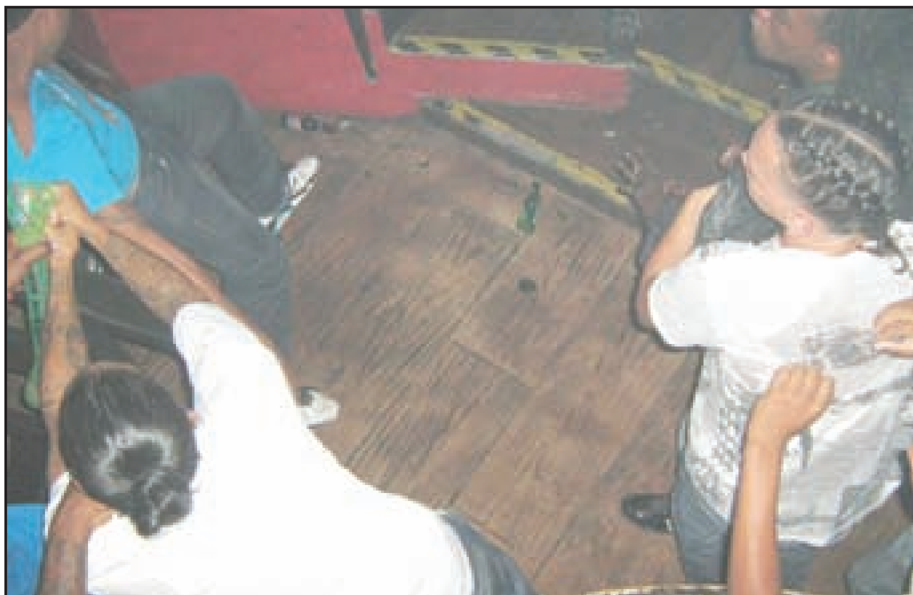
Otro ley fiscal cu lo wordo introduci ta e pago di 7% di impuesto riba ganashi. Mescos tambe a acorda den e settlement agreement cu Valero lo bai paga un minimo di 10 miyon dolar na impuesto sea e haci ganashi of no. Esaki pa otro compania lo ta 15 miyon dolar. Otro ley fiscal den e settlement agreement cu ta bai wordo trata e siman aki ainda ta regarda leynan di importacion cu Douane ta usa. Mescos tambe a keda acorda cu Valero lo mester paga 1,2 miyon dolar pa aña na grondbelasting. E leynan fiscal aki ta crea un ambiente positivo y un posicion mas fuerte di negocia si Valero kier sea restart e compania, bend'e of busca un partner pa por sigui den un joint ventura cu nan. Awor cu e siman aki ainda e leynan fiscal aki ta bai wordo trata den Parlamento e inquietudnan cu tabata reina cerca posibel cumpradornan no ta hunga un rol mas y ta haci e chens di Valero mas grandi ora negocia cu un cumprado of partner. Un esfuerzo grandi a wordo haci pa por a yega na e settlement agreement aki y su tratamento ta un sonido positivo pa habri siman cu ne ya cu sin duda e ta un logro grandi. Aruba por fin ta bai haya e placa di 210 miyon cu lo bai directamente pa cubri e deficit grandi den presupuesto ya cu caha di gobierno ta bashi. Un herencia mahos cu e gobierno aki a bin haya su mes confronta cu ne. Esaki dor cu a derocha placa na granel, tumando un cantidad grandisimo di hende na trabao den schaalnan halto y promocionnan cu tabata skeiro tur rond. E placa di 210 miyon florin aki awor mester tapa e buraco grandi di e deficit. Cu e placa aki semper gobierno anterior a hunga un wega tirando santo den wowo di pueblo, bisando cu e placa ta ey mes y ta un cuestion di dianan pa nan hay'e. Realidad ta cu Valero por a stagna henter e proceso pa tres aña si e tabata kier, prome cu Aruba por a haya e placa cuantioso aki. Ta dor di e bon entendimento cu e actual gobernantenan cu Valero a dicidi di no bai corte mas y pasa e placa aki pa gobierno. Otro exito mas pa Gabinete Mike Eman I.

No ta pasa un fin di siman mas, cu tin un of otro pelea na nos night-clubnan local

ULTIMAMENTE polis a haye ta atende diferente pelea tanto paden como pafo di e night-clubnan local. Ultimo fin di siman, esaki no tabata un excepcion, unda polis mester a pidi refuerzo pa atende cu un of mas pelea. Nos a kere cu nos hobennan ta sali pa deverti, pero ta busca problema so, ta resulta di t'e caso.









No keda sin contesta bo celular di Digicel mañan!

Mañan Digicel ta anuncia ganadornan cu ta bai Sur Africa



MAÑAN clientenan di Digicel cu a participa den e campaña di "Roar to Score" mester ta pendiente pa un yamada.....un cliente prepaid y un cliente postpaid lo ricibi un yamada pa invita nan pa bay mira e weganan final di futbol mundial na Sur Africa. Digicel a anuncia cu mañan dia 25 di mei lo saca e ganadornan mientras cu diaranson dia 26 di mei lo tene un evento pa entrega e respectivo premionan.

Digicel ta un di e orguyoso patrosinadornan oficial pa e transmicion di weganan di futbol mundial organisa pa FIFA, cu e anja aki ta tuma lugar na Sur Africa. Clientenan di Digicel ta haña e oportunidad unico pa por participa pa gana un biahe pa Sur Africa pa wak e weganan final di Mundial cu tur gasto paga, cu ta inclui pasashi pa Sur Africa, estadia y un ticket di entrada pa e wega final. Participacion ta facil, clientenan prepaid mester cumpra un celular Prepaid di Digicel of raspa tras di e carchinan pa recarga bo celular prepaid of sera un contract Postpaid nobo, extende bo contract di Postpaid, paga bo recibo di Postpaid completo of aplica pa e servicio di Free Nights and Weekends.

Digicel a presenta un cantidad di ofertanan FIFA cu clientenan por hasi uso di dje, ofertanan tanto pa clientenan prepaid como postpaid. Pa clientenan prepaid Digicel a bin special pa e temporada di Mundial, un biaha mas cu e tan gusta Scratch & Win. E carchi di "Scratch & Win" cu ta consisti den carchi di recarga di Afl.5,- cu e logo di FIFA riba dje pero adicional e ta bin cu un parti pa raspa caminda bo por gana premionan di FIFA manera: bala di futbol, tas deportivo di FIFA, of T-shirt di FIFA. Banda di e premionan aki ademas bo por gana nada menos cu un di e varios televishon flat screen pa bo no perde ningun di e weganan di Copa Mundial Sur Africa 2010 of gosa cu bo amigonan di Mundial na bo luga preferi cu tur gasto paga. Clientenan Postpaid ta bai automaticamente tur luna den un rifa caminda no solamente nan por gana premionan di FIFA manera: bala di futbol, tas deportivo di FiFa, T-shirt di FIFA pero tambe un televishon flatscreen of gosa ku bo amigonan di Mundial na bo luga preferi cu tur gasto paga.

Ya caba Digicel a organisa diferente evento special pa e promocion aki, manera ta e partimento di "game plan", esta e schedule di weganan di futbol mundial, cu clientenan a ricibi dor di bishita nan tienda situa den Caya Betico Croes. Awor nan ta cla pa e evento final, pa por saca e ganadornan y entrega e premio grandi na dos cliente fiel di Digicel.

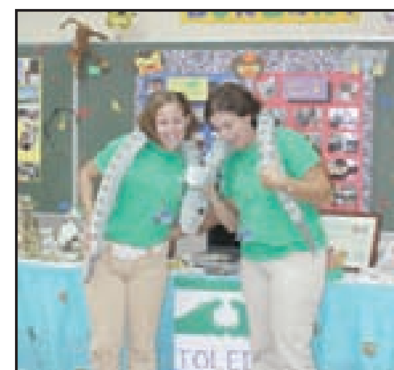
Ta recorda tur hende pa ta pendiente diamars awor.....e yamada cu tur hende ta spera. No keda sin contesta ningun yamada, pasobra un di nan lo por ta pa informabo cu bo a gana un pasashi y tur cos paga pa bay mira e wega final di futbol mundial te na Sur Africa, cortesia di Digicel....e Red Mas Grandi y Mihor!

Diabierne ultimo na IPA

Invitadonan por a presencia presentacion y exposicion di Pasantia Internacional

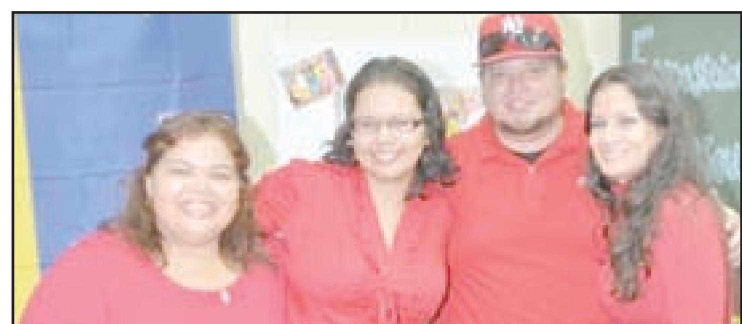












DIABIERNE anochi, den presencia di Minister Richard Visser, e studiantenan di 3er y 4tro aña di Instituto Pedagogico Arubano, a duna presentacion y exposicion di loke nan a experiencia durante nan pasantia internacional. Drs. Ava Thode, Directora General di IPA a yama tur bon bini.

E studiantenan cu a participa ta di e estudionan manera: Estudio inicial (4 pa 8 aña y di 6 pa 12 aña), Papiamento Bachelor y Movecion y Salud.

E paisnan cu nan a bishita tabata Hulanda, Corsow y Merca p'asina haci nan investigacion comparativo tocante enseñanza di nan area di specialisacion. E tabata un anochi interesante di presentacion di e studiantenan, unda nan a conta di nan experenca y descubrimento den exterior, pa despues sigui cu e exposicion. Pabien!!